Euroopan parlamentti
2024-2029

Ulkoasiainvaliokunta

2025/2023(INI)

4.3.2025

TARKISTUKSET
325 - 633

Mietintöluonnos
Nacho Sánchez Amor
(PE767.988v01-00)

Turkkia koskevat komission vuosien 2023 ja 2024 kertomukset
(2025/2023(INI))

Tarkistus 325
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla; ***kehottaa komissiota varmistamaan mahdollisimman suuren avoimuuden ja tarkkuuden Turkin-pakolaisavun koordinointivälineen seuraajan varojen jakamisessa ja pyytää komissiota varmistamaan, että nämä varat annetaan ensisijaisesti suoraan pakolaisille ja heitä vastaanottaneille yhteisöille ja että niitä hallinnoivat vastuuvelvollisuuden ja avoimuuden takaavat järjestöt; vastustaa jyrkästi Turkin hallituksen harjoittamaa muuttajien välineellistämistä; korostaa tarvetta varmistaa kaikkien pakolaisten ja muuttajien oikeuksien ja vapauksien suojelu; toteaa, että Turkin valitettavasti harjoittama pakolaisten välineellistäminen on johtanut turvapaikkahakemusten määrän lisääntymiseen entisestään Kyproksessa viime vuosina; palauttaa mieliin Turkin velvoitteen toteuttaa tarvittavat toimenpiteet, joilla estetään uusien laittoman muuttoliikkeen meri- tai maareittien syntyminen Turkista EU:hun; korostaa, että Turkin on tärkeää noudattaa vuonna 2016 annettuun EU:n ja Turkin julkilausumaan sekä EU:n ja Turkin takaisinottosopimukseen perustuvia sitoumuksiaan kaikkia jäsenvaltioita kohtaan;***

Or. en

Tarkistus 326
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla; ***kehottaa komissiota varmistamaan mahdollisimman suuren avoimuuden ja tarkkuuden Turkin pakolaisavun koordinointivälineen seuraajan varojen jakamisessa ja pyytää komissiota varmistamaan, että nämä varat annetaan suoraan pakolaisille ja heitä vastaanottaville yhteisöille ja että niitä hallinnoivat vastuuvelvollisuuden ja avoimuuden takaavat järjestöt; vastustaa jyrkästi Turkin hallituksen harjoittamaa muuttajien välineellistämistä; pitää valitettavana, että Turkin harjoittama pakolaisten välineellistäminen on johtanut turvapaikkahakemusten määrän lisääntymiseen entisestään Kyproksessa viime vuosina; palauttaa mieliin Turkin velvoitteen toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet, joilla lopetetaan olemassa olevat laittoman muuttoliikkeen reitit ja estetään uusien laittoman muuttoliikkeen meri- tai maareittien syntyminen Turkista EU:hun; kehottaa Turkkia varmistamaan vuonna 2016 annetun EU:n ja Turkin julkilausuman sekä EU:n ja Turkin takaisinottosopimuksen täyden ja syrjimättömän täytäntöönpanon suhteessa kaikkiin jäsenvaltioihin, myös Kyproksen tasavaltaan;***

Or. en

Tarkistus 327

Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin ***3,4*** miljoonaa pakolaista, joista ***3,1*** miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin ***3,1*** miljoonaa pakolaista, joista ***2,9*** miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla; ***on varovaisen toiveikas sen suhteen, että Syyrian kehitys mahdollistaa vähitellen yhä useamman pakolaisen kotiinpaluun; muistuttaa, että paluun olisi perustuttava vapaaehtoisuuteen ja paluuolosuhteiden olisi oltava turvalliset ja ihmisarvoiset; on tyytyväinen EU:n suunnittelemaan miljardin euron tukeen pakolaisille ja heitä vastaanottaneille yhteisöille Turkissa Assadin hallinnon kaaduttua; huomauttaa samalla, että nämä varat oli luvattu jo toukokuussa 2024, minkä vuoksi ne eivät ole uusia varoja; kehottaa komissiota varmistamaan, että EU:n rahoittamat hankkeet, erityisesti säilöönottokeskuksiin ja rajavalvontaan liittyvät hankkeet, ovat kaikkien asiaa koskevien ihmisoikeusnormien mukaisia;***

Or. en

Tarkistus 328
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut

näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla; ***toteaa, että Syyrian historiallinen poliittinen muutos antaa toivoa pakolaiskriisin ratkaisemisesta; kehottaa Turkkia pidättymään syyrialaisten pakolaisten karkottamisesta, koska turvallisen, ihmisarvoisen ja vapaaehtoisen paluun edellytykset eivät välttämättä vielä täyty omistusoikeuksiin liittyvän epävarmuuden, räjähtämättömistä taisteluvälineisistä aiheutuvien turvallisuusriskien ja Syyriassa meneillään olevan poliittisen siirtymäprosessin vuoksi;***
	Or. en

Tarkistus 329
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; ***pitää*** lisäksi ***myönteisenä***, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; ***panee*** lisäksi ***merkille***, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla; ***toteaa, että Euroopan tilintarkastustuomioistuimen mukaan kuuden miljardin suuruinen Turkin-pakolaisavun koordinointiväline olisi voinut tuoda enemmän vastinetta rahalle ja sillä olisi voinut olla suurempi vaikutus; toteaa, että Euroopan tilintarkastustuomioistuimen mukaan komissio ei arvioinut järjestelmällisesti, olivatko hankekustannukset kohtuullisia, eikä esittänyt pitkän aikavälin suunnitelmaa;***
	Or. en

Tarkistus 330
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. ***kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan*** noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää ***lisäksi myönteisenä***, että EU on vuodesta 2011 lähtien ***osallistunut näihin toimiin*** lähes 10 ***miljardilla eurolla***;	12. ***toteaa, että Turkissa asuu, usein kurjissa olosuhteissa,*** noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia***, ja että he ovat aika ajoin Turkin syvän valtion järjestämän joukkovainon kohteena; toteaa, että Turkki käyttää näitä joukkovainoja neuvotteluvalttina ja keinona painostaa Kreikkaa ja Kyproksen tasavaltaa***; pitää ***valitettavana***, että EU on vuodesta 2011 lähtien ***antanut Turkille*** lähes 10 ***miljardia euroa tätä varten***;

Or. en

Tarkistus 331
Emmanouil Kefalogiannis

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla***; kehottaa Turkin viranomaisia panemaan kokonaan ja syrjimättömällä tavalla täytäntöön 18. maaliskuuta 2016 annetun EU:n ja Turkin julkilausuman sekä EU:n ja Turkin takaisinottosopimuksen***;

Or. en

Tarkistus 332
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista ***3,1*** miljoonaa ***on syyrialaisia***; pitää ***lisäksi*** myönteisenä, että EU on ***vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin*** lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista ***tilapäistä suojelua saaneita syyrialaisia oli 3,2*** miljoonaa ***vuonna 2023 ja 2,9 miljoonaa vuonna 2024***; pitää myönteisenä, että EU on ***tukenut Turkkia*** lähes 10 miljardilla eurolla ***pakolaisten vastaanottamisessa; pitää kuitenkin tuomittavana, että EU:n rahoituksesta huomattavia määriä on kohdennettu Turkin rajavalvonnan ja maahantulon estämiseen tarvittavien valmiuksien vahvistamiseen***;

Or. en

Tarkistus 333
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla; ***kehottaa Euroopan unionia ja Turkin viranomaisia jatkamaan tällä tiellä, jotta voidaan varmistaa alueen vakaus ja hallita muuttovirtoja;***

Or. fr

Tarkistus 334
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla; ***panee merkille joulukuussa 2024 tehdyn EU:n päätöksen kohdentaa vielä miljardi euroa Turkissa olevien pakolaisten terveydenhuollon, koulutuksen ja kotoutumisen tukemiseen;***

Or. en

Tarkistus 335
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla; ***kehottaa EU:ta ja Turkin viranomaisia jatkamaan samaan tapaan alueen vakauden varmistamiseksi ja maahanmuuttovirtojen hallitsemiseksi;***

Or. en

Tarkistus 336
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; pitää lisäksi myönteisenä ***sitä tosiasiaa***, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;

Or. el

Tarkistus 337
Sebastiaan Stöteler

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; ***pitää*** lisäksi ***myönteisenä***, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; ***panee*** lisäksi ***merkille***, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;

Or. en

Tarkistus 338
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. ***kiittää edelleen Turkkia siitä***, että ***se*** on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista***, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia***; ***pitää lisäksi myönteisenä,***	12. ***ottaa huomioon***, että ***Turkki*** on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista ***pääasiassa Syyriasta, Irakista ja Afganistanista***; ***on huolissaan siitä, että***

että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	***näitä pakolaisia käytetään hyväksi ja että Turkin hallituksen perimmäisenä tavoitteena on EU:lta saatava korvaus***;

Or. el

Tarkistus 339
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; ***pitää*** lisäksi ***myönteisenä***, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; ***panee*** lisäksi ***merkille***, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;

Or. en

Tarkistus 340
Marion Maréchal

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; ***pitää lisäksi myönteisenä***, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; ***muistuttaa***, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;

Or. fr

Tarkistus 341
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; ***pitää lisäksi myönteisenä***, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. kiittää edelleen Turkkia siitä, että se on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; ***muistuttaa***, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;

Or. fi

Tarkistus 342
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. ***kiittää edelleen Turkkia siitä, että se*** on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; ***pitää lisäksi myönteisenä***, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;	12. ***panee merkille, että Turkki*** on ottanut vastaan noin 3,4 miljoonaa pakolaista, joista 3,1 miljoonaa on syyrialaisia; ***korostaa***, että EU on vuodesta 2011 lähtien osallistunut näihin toimiin lähes 10 miljardilla eurolla;

Or. en

Tarkistus 343
Christophe Gomart

Päätöslauselmaesitys
12 kohta – 1 alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	korostaa, että vuonna 2016 EU:n ja Turkin välillä tehty sopimus muuttovirtojen hallinnasta on asettanut Euroopan unionin asemaan, jossa se on strategisesti riippuvainen Ankarasta; kehottaa komissiota ja neuvostoa

ottamaan käyttöön uuden muuttovirtojen hallintaa koskevan strategian, joka perustuu riippumattomiin eurooppalaisiin ratkaisuihin, etenkin Frontexin valmiuksien ja kansallisten muuttovirtojen hallintaa koskevien politiikkojen vahvistamiseen;

Or. fr

Tarkistus 344
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. on huolestunut siitä, että Turkissa sijaitsevissa EU:n rahoittamissa säilöönottokeskuksissa on uskottavien raporttien mukaan tapahtunut vakavia ihmisoikeusloukkauksia, muun muassa mielivaltaisia vangitsemisia, vangittujen kaltoinkohtelua, pakkokarkotuksia ja oikeusavun epäämistä; kehottaa komissiota käynnistämään viipymättä EU:n varojen mahdollista väärinkäyttöä koskevan läpinäkyvän ja riippumattoman arvioinnin, jossa on mukana kansalaisjärjestöjä, ja keskeyttämään sen ajaksi kaiken rahoituksen pakkokarkotuksiin osallistuneille Turkin keskuksille; kehottaa komissiota arvioimaan järjestelmällisesti ihmisoikeusvaikutuksia ennen minkään ohjelman allekirjoittamista kolmannen maan kanssa ja noudattamaan omia ihmisoikeussitoumuksiaan kaikessa muuttoliikepolitiikassa, jotta varmistetaan, ettei sen taloudellinen tuki johda osaltaan ihmisten kärsimyksen lisääntymiseen;

Or. en

Tarkistus 345
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. palauttaa mielin presidentti Macronin lausunnon, jonka mukaan syntyviin turvallisuushaasteisiin olisi vastattava tarkastelemalla Euroopan turvallisuutta pikemminkin mantereen kuin instituutioiden näkökulmasta, mikä korostaa tarvetta sisällyttää EU:n ulkopuoliset maat turvallisuuskehykseen[8] [a]; toteaa, että Turkilla on Naton jäsenenä keskeinen rooli ja strateginen asema Euroopan ja Lähi-idän risteyskohdassa, ja pitää tätä ratkaisevan tärkeänä pyrittäessä vastaamaan syntyviin turvallisuushaasteisiin, muun muassa terrorismiin, kyberuhkiin ja hybridisodankäyntiin; kehottaa komissiota ja Euroopan ulkosuhdehallintoa tutkimaan ja etsimään aktiivisesti mahdollisuuksia Turkin kanssa tehtävän puolustusyhteistyön virallistamiseen ja tehostamiseen;
	8 a https://www.economist.com/leaders/2024/05/02/emmanuel-macrons-urgent-message-for-europe.

Or. en

Tarkistus 346
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. on huolissaan, miten Turkki edelleen käyttää hyväksi sitä, että maassa asuu maailman suurin pakolaisväestö, erityisesti yrittämällä käyttää pakolaisia vipuvoimana EU:ta vastaan ja puolustaa interventionistista hegemonia-asemaansa Syyrian kriisissä; muistuttaa, että Turkissa olevat pakolaiset ja heitä vastaanottaneet yhteisöt voivat edelleen saada EU:n rahoitusta vain, jos Turkki noudattaa tiukasti asiaan liittyviä kansainvälisen oikeuden normeja, ja katsoo että nykyisen Turkin kanssa tehdyn pakolaissopimuksen puutteet on korjattava viipymättä, jotta EU:n tuki voi jatkua tulevaisuudessa asianmukaisissa puitteissa;

Or. en

Tarkistus 347
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. katsoo, että yhteistyö Turkin kanssa on tärkeää tehokkaan ja järjestelmällisen muuttovirtojen hallinnan kannalta; toteaa, että Euroopan komission kertomuksen mukaan laittoman muuttoliikkeen torjuntaa koskeva yhteistyö Turkin ja EU:n välillä on tehokasta;

Or. es

Tarkistus 348
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys

12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. kehottaa Turkin viranomaisia panemaan kokonaan ja syrjimättömällä tavalla täytäntöön 18. maaliskuuta 2016 annetun EU:n ja Turkin julkilausuman sekä EU:n ja Turkin takaisinottosopimuksen;

Or. en

Tarkistus 349
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. huomauttaa, että sekä Kreikka että Kypros ovat Turkin harjoittaman pakolaisten hyväksikäytön uhreja;

Or. el

Tarkistus 350
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
12 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 b. tuomitsee pakolaisiin ja muuttajiin kohdistuvat toistuvat väkivaltaiset hyökkäykset, joita poliitikkojen ja vastaanottaneiden yhteisöjen vihamielinen retoriikka ja suhtautuminen ruokkivat; kehottaa Turkin viranomaisia kunnioittamaan ja vaalimaan pakolaisten ja muuttajien oikeuksia ja kannustaa Turkin viranomaisia, vastaanottaneita

yhteisöjä, pakolaisyhteisöjä ja kansalaisyhteiskuntaa tekemään yhteistyötä tämän tavoitteen kannalta suotuisan, vakaan ympäristöön luomiseksi;

Or. en

Tarkistus 351
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
12 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 b. pitää valitettavana, että Turkki välineellistää jatkuvasti pakolaisia Kyproksen tasavaltaa ja Kreikkaa vastaan, ja pyytää lopettamaan heti tämän valitettavan käytännön, joka tekee pakolaisista uhreja ja todellisen EU:n solidaarisuuspolitiikan puuttuessa moninkertaistaa näihin kumpaankin EU:n jäsenvaltioon kohdistuvan hallinnollisen ja taloudellisen paineen;

Or. en

Tarkistus 352
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
12 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 b. korostaa, että Kyproksen, joka on Turkin harjoittaman laittomien maahanmuuttajien hyväksikäytön uhri, väestörakenne on vaarassa muuttua;

Or. el

Tarkistus 353
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
12 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 c. kehottaa komissiota ja EU:n jäsenvaltioita lisäämään toimiaan humanitaarisen ja suojaa tarjoavan toimintaympäristön säilyttämiseksi Turkissa olevien syyrialaisten pakolaisten osalta ja vaalimaan palauttamiskiellon periaatetta EU:n politiikan kulmakivenä; korostaa, että pakolaisten merkityksellinen osallistuminen EU:n politiikan suunnitteluun ja täytäntöönpanoon on olennaista sen vaikuttavuuden lisäämiseksi; kehottaa komissiota lisäämään tukea pakolaisten johtamille järjestöille ja sisällyttämään rahoitusstrategioihinsa ja -vaatimuksiinsa ”vastuuvelvollisuutta kohteena oleviin väestöryhmiin nähden” koskevan periaatteen täydessä laajuudessaan;

Or. en

Tarkistus 354
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
12 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 c. kehottaa EU:ta luopumaan omahyväisyydestä ja tukeutumisesta vuonna 2016 annettuun EU:n ja Turkin julkilausumaan, joka olisi kumottava; katsoo, että EU:n maahanmuuttopolitiikan muutosten on sen sijaan perustuttava aitoon solidaarisuuteen, turvapaikkaa ja muuttoliikettä koskevien kansainvälisen

oikeuden perusperiaatteiden noudattamiseen kaikkien osalta sekä pidättymiseen kaksinaismoraalista erityisesti nyt, kun maahanmuuton vastainen rintama valtaa vaarallisesti alaa Euroopassa;

Or. en

Tarkistus 355
Emmanouil Kefalogiannis

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen ***itäisellä Välimerellä*** sekä viimeaikaiseen ***myönteiseen*** ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa***, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita***; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;	13. ***toistaa pitävänsä erittäin tärkeänä itäisen Välimeren alueen vakautta ja turvallisuutta;*** suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen ***alueella*** sekä viimeaikaiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa ***ja toteaa samalla, että Turkin retoriikka ja toimet eivät aina ole kyseisen ilmapiirin mukaisia***; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet; ***korostaa, että vaikka Turkin tekemät Kreikan ilmatilan loukkaukset ovat vähentyneet merkittävästi, Kreikan aluevesien loukkaukset ovat lisääntyneet vuodesta 2023 ja turkkilaiset alukset ovat harjoittaneet Kreikan aluevesillä järjestelmällistä laitonta kalastustoimintaa ja rikkoneet näin laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta koskevaa EU:n lainsäädäntöä; pitää valitettavana myös, että Turkki on tammikuusta 2024 lähtien antanut lentoharjoitusten varjolla useita yleisiä merenkulkuvaroituksia, vaatinut 23 Kreikan saaren demilitarisointia ja esittänyt niiden suvereniteettiin liittyviä vaatimuksia; ilmaisee huolensa siitä, että Turkki on***

vastustanut Kreikan ilmoitusta meriluonnonpuiston perustamisesta Kreikan aluevesille, pääasiassa Kykladien saariryhmän alueelle, sekä merten aluesuunnittelun järjestämistä ja toteuttamista, joka on direktiiviin 2014/89/EU perustuva oikeudellinen velvoite; pitää valitettavana, että Turkki yritti heinäkuussa 2024 estää EU:n yhteistä etua koskevaan Great Sea Interconnector -yhdysputkihankkeeseen liittyvää kartoitustoimintaa; katsoo, että Turkin toimien tarkoituksena oli panna täytäntöön Turkin ja Libyan kansallisen sovinnon hallituksen vuonna 2019 allekirjoittama laiton merialueiden lainkäyttövallan määrittelyä Välimerellä koskeva yhteisymmärryspöytäkirja, josta Eurooppa-neuvosto on todennut (joulukuussa 2019), että se ”rikkoo kolmansien valtioiden suvereeneja oikeuksia, se ei ole merioikeuden mukainen eikä sillä ole mitään oikeusvaikutuksia kolmansiin valtioihin”; pitää erittäin valitettavana, että Turkki uhkaa yhä virallisesti sodalla Kreikkaa (casus belli), jos Kreikka ulottaa aluemerensä 12 meripeninkulman rajaan YK:n merioikeusyleissopimuksen 3 artiklan mukaisesti; kehottaa Turkkia kunnioittamaan täysin kaikkien EU:n jäsenvaltioiden suvereniteettia ja täysivaltaisia oikeuksia, jotka liittyvät erottamattomasti koko unionin yhtenäisyyteen, noudattaen EU:n ja kansainvälistä oikeutta, mukaan lukien YK:n merioikeusyleissopimukseen sisältyvä merioikeus, sekä hyvien naapuruussuhteiden periaatteita; ilmaisee vakavan huolensa revisionististen ajatusten, kuten ”Blue Homeland” -opin ja ”kansallisen valan”, sisällyttämisestä turkkilaisten koulujen opetussuunnitelmiin;

Or. en

Tarkistus 356
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen ***itäisellä Välimerellä*** sekä viimeaikaiseen ***myönteiseen*** ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa***, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita***; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;	13. ***toistaa pitävänsä erittäin tärkeänä itäisen Välimeren alueen vakautta ja turvallisuutta;*** suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen ***alueella*** sekä viimeaikaiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa ***ja toteaa samalla, että Turkin retoriikka ja toimet eivät aina ole kyseisen ilmapiirin mukaisia***; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet; ***korostaa, että vaikka Turkin tekemät Kreikan ilmatilan loukkaukset ovat vähentyneet merkittävästi, Kreikan aluevesien loukkaukset ovat lisääntyneet vuodesta 2023 ja turkkilaiset alukset ovat harjoittaneet Kreikan aluevesillä järjestelmällistä laitonta kalastustoimintaa ja rikkoneet näin laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta koskevaa EU:n lainsäädäntöä; pitää valitettavana myös, että Turkki on tammikuusta 2024 lähtien antanut lentoharjoitusten varjolla useita yleisiä merenkulkuvaroituksia, vaatinut 23 Kreikan saaren demilitarisointia ja esittänyt niiden suvereniteettiin liittyviä vaatimuksia; ilmaisee huolensa siitä, että Turkki on vastustanut Kreikan ilmoitusta meriluonnonpuiston perustamisesta Kreikan aluevesille, pääasiassa Kykladien saariryhmän alueelle, sekä merten aluesuunnittelun järjestämistä ja toteuttamista, joka on direktiiviin 2014/89/EU perustuva oikeudellinen velvoite; pitää valitettavana, että Turkki yritti heinäkuussa 2024 estää EU:n yhteistä etua koskevaan Great Sea Interconnector -yhdysputkihankkeeseen**

liittyvää kartoitustoimintaa; katsoo, että Turkin toimien tarkoituksena oli panna täytäntöön Turkin ja Libyan kansallisen sovinnon hallituksen vuonna 2019 allekirjoittama laiton merialueiden lainkäyttövallan määrittelyä Välimerellä koskeva yhteisymmärryspöytäkirja, josta Eurooppa-neuvosto on todennut (joulukuussa 2019), että se ”rikkoo kolmansien valtioiden suvereeneja oikeuksia, se ei ole merioikeuden mukainen eikä sillä ole mitään oikeusvaikutuksia kolmansiin valtioihin”; pitää erittäin valitettavana, että Turkki on vuodesta 1995 saakka myös uhannut virallisesti sodalla Kreikkaa (casus belli), jos Kreikka käyttää laillista oikeuttaan ulottaa aluevetensä enintään 12 meripeninkulman rajaan YK:n merioikeusyleissopimuksen 3 artiklan mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 357
Costas Mavrides, Andreas Schieder

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. ***suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin*** Turkin ja Kreikan välisten suhteiden ***palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat*** kysymykset ***hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita***; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;	13. ***panee merkille*** Turkin ja Kreikan välisten suhteiden ***viimeaikaisen palautumisen, mutta on edelleen täysin tietoinen siitä, että myönteinen dynamiikkaa voi milloin tahansa helposti muuttua päinvastaiseksi, koska Turkki on viime vuosina jatkanut epävakauttavia toimia alueella ja koska taustalla olevat*** kysymykset ***ovat yhä ratkaisematta***; pitää valitettavana, että ***itäisen Välimeren ja Egeanmeren tilanteen osittaisesta rauhoittumisesta huolimatta*** Turkki ***jatkaa yksipuolisia laittomia toimiaan ja aggressiivista retoriikkaansa ja*** kiistää edelleen ***perusteettomasti*** EU:n

jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet***, muun muassa ilmaisemalla päättäväisyytensä jatkaa laittomia toimia itäisellä Välimerellä ja ajaa niin sanottua ”Blue Homeland” -oppia***; ***kehottaa Turkkia kunnioittamaan kaikkien EU:n jäsenvaltioiden suvereniteettia niiden aluemerellä ja ilmatilassa sekä niiden täysivaltaisia oikeuksia, muun muassa oikeutta tutkia ja hyödyntää luonnonvaroja, EU:n ja kansainvälisen oikeuden mukaisesti, mukaan lukien YK:n merioikeusyleissopimus (UNCLOS), joka on osa EU:n säännöstöä; korostaa, että kaikkien rajojen määräämistä koskevien sopimusten on oltava täysin YK:n merioikeusyleissopimukseen sisältyvän kansainvälisen merioikeuden mukaisia eivätkä ne saa kaventaa naapurivaltioiden oikeuksia niiden merialueilla; kehottaa edelleen Turkkia osoittamaan aitoa kollektiivista sitoutumista talousvyöhykkeiden ja mannerjalustan rajojen määräämiseen sekä Egeanmerellä että itäisellä Välimerellä vilpittömässä mielessä ja kansainvälisen oikeuden ja hyvien naapuruussuhteiden periaatteen mukaisesti sekä pidättymään yksipuolisista laittomista toimista tai uhkailuista; muistuttaa, että EU on valmis käyttämään kaikkia käytettävissään olevia välineitä ja vaihtoehtoja, myös niitä, joista määrätään SEU-sopimuksen 29 artiklassa ja SEUT-sopimuksen 215 artiklassa, puolustaakseen EU:n ja jäsenvaltioiden etuja sekä ylläpitääkseen alueellista vakautta;***

Or. en

Tarkistus 358
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. ***suhtautuu myönteisesti*** tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja ***myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin*** Turkin ja Kreikan välisten suhteiden ***palauttamisessa, vaikka*** ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;	13. ***pitää valitettavana, että*** tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ***tähtäävät toimet*** ja ***myönteinen kehitys itäisen Välimeren alueella eivät ole johtaneet*** Turkin ja Kreikan välisten suhteiden ***palautumiseen rakentavalla tavalla; pitää valitettavana, että*** ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden***, kuten Kreikan ja Kyproksen tasavallan,*** suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet; ***ilmaisee vakavan huolensa revisionistisen propagandan, kuten ”Blue Homeland” -opin ja ”kansallisen valan”, sisällyttämisestä turkkilaisten koulujen opetussuunnitelmiin; pitää valitettavana, että Turkin tekemät Kreikan ilmatilan loukkaukset ovat alkaneet uudelleen; ilmaisee huolensa sotilaallisen läsnäolon ja hyökkäyskaluston lisäämisestä Kreikan saarten vastaisella rannalla; pitää valitettavana, että Turkin tekemät Kreikan aluevesien loukkaukset ovat lisääntyneet vuodesta 2023, minkä lisäksi Turkki on antanut useita yleisiä merenkulkuvaroituksia (NAVTEX), vaatinut 23 Kreikan saaren demilitarisointia ja esittänyt niiden suvereniteettiin liittyviä vaatimuksia; panee merkille, että turkkilaiset alukset ovat harjoittaneet Kreikan aluevesillä järjestelmällistä laitonta kalastustoimintaa ja rikkoneet näin laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta koskevaa EU:n lainsäädäntöä;**

Or. en

Tarkistus 359
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. ***suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen*** itäisellä Välimerellä ***sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita***; ***pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen*** EU:n jäsenvaltioiden ***suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet***;	13. ***on syvästi huolissaan Turkin pitkään jatkuneesta laittomasta ja aggressiivisesta toiminnasta Kyproksen tasavaltaa ja Kreikkaa vastaan*** itäisellä Välimerellä ***ja Egeanmerellä, sen sotaisasta retoriikasta sekä sotilaallisen eskalaation vaarasta EU:n ehdokasvaltiona edelleen pidetyn maan ja EU:n jäsenvaltioiden välillä***; ***tuomitsee jyrkästi Turkin pitkään jatkuneet Kreikan ja Kyproksen kansallisen ilmatilan loukkaukset, mukaan lukien asuttujen alueiden ja aluevesien yli lennetyt lennot, joilla ei pelkästään rikota vakavasti ja jatkuvasti kansainvälistä oikeutta vaan aiheutetaan myös aseellisen konfliktin vaara; tuomitsee jyrkästi Turkin Kreikan ja Kyproksen aluevesillä harjoittaman laittoman toiminnan, joka loukkaa*** EU:n jäsenvaltioiden ***suvereniteettia ja täysivaltaisia oikeuksia ja rikkoo kansainvälistä oikeutta***; ***ilmaisee täyden solidaarisuutensa Kreikalle ja Kyproksen tasavallalle; ilmaisee vakavan huolensa Turkin laittomasta kalastustoiminnasta Kreikan aluevesillä Egeanmerellä sekä Turkin kalastuslaivaston sääntelemättömästä ja laittomasta kalastustoiminnasta Kreikan ja Kyproksen aluevesillä ja kansainvälisillä vesillä Egeanmerellä ja itäisellä Välimerellä; kehottaa Turkkia kunnioittamaan kansainvälistä oikeutta ja merioikeutta kaikilta osin, sitoutumaan riitojen rauhanomaiseen ratkaisuun ja pidättymään yksipuolisista ja laittomista toimista tai uhkailuista;***

Or. en

Tarkistus 360

Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. suhtautuu myönteisesti ***tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä*** viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;	13. suhtautuu myönteisesti viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet; ***pitää valitettavana, että Turkki ei ole vielä ryhtynyt konkreettisiin toimiin normalisoidakseen suhteensa kaikkiin itäisen Välimeren alueella sijaitseviin EU:n jäsenvaltioihin eikä lopettanut laitonta puuttumista alueellisiin kriiseihin; kehottaa tässä yhteydessä Turkkia pidättymään kaikenlaisista provokaatioista ja uhkauksista kaikkien EU:n jäsenvaltioiden kansainvälisen merioikeuden, YK:n merioikeusyleissopimuksen ja EU:n säännöstön nojalla suojattua suvereniteettia ja täysivaltaisia oikeuksia kohtaan, mukaan lukien Kyproksen tasavallan laillinen oikeus tehdä talousvyöhykettään koskevia kahdenvälisiä sopimuksia sekä tutkia ja hyödyntää luonnonvaroja laillisesti rajatulla talousvyöhykkeellään;***

Or. en

Tarkistus 361
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

13. suhtautuu myönteisesti ***tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä*** viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; ***pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen*** EU:n jäsenvaltioiden ***suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet***;	13. suhtautuu myönteisesti viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; ***panee merkille itäisen Välimeren tilanteen rauhoittumisen, joka on saatava jatkumaan muun muassa pidättymällä jännitteitä aiheuttavista yksipuolisista toimista ja aggressiivisesta retoriikasta; kehottaa Turkkia kunnioittamaan kaikkien*** EU:n jäsenvaltioiden ***suvereniteettia niiden aluemerellä ja ilmatilassa sekä niiden täysivaltaisia oikeuksia, muun muassa oikeutta tutkia ja hyödyntää luonnonvaroja, EU:n ja kansainvälisen oikeuden mukaisesti***;

Or. en

Tarkistus 362
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;	13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; ***toistaa näkemyksensä siitä, että merialueen rajojen määräämistä koskeva Turkin ja Libyan yhteisymmärryspöytäkirja rikkoo kolmansien valtioiden suvereeneja oikeuksia, se ei ole merioikeuden mukainen eikä sillä ole mitään oikeusvaikutuksia kolmansiin valtioihin;*** pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden

suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;

Or. en

Tarkistus 363
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;	13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; ***tuomitsee jyrkästi sen, että Turkki miehittää edelleen laittomasti 36,2 prosenttia Kyproksen tasavallan suvereenista alueesta, jolla on tuhansia raskaasti aseistettuja Turkin joukkoja, ja*** pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;

Or. el

Tarkistus 364
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen	13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen

kahdenvälisiä suhteita; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;	kahdenvälisiä suhteita; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet; ***toteaa kuitenkin, että Erdoğan lisää provokaatiotaan Kreikkaa kohtaan, mitä hiljattainen Choran ortodoksikirkon muuntaminen moskeijaksi osoittaa;***

Or. fr

Tarkistus 365
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;	13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet; ***toteaa kuitenkin, että presidentti Erdogan lisää Kreikkaa vastaan suunnattuja provokatiivisia toimia, kuten äskettäin tapahtunut Choran ortodoksisen kirkon muuttaminen moskeijaksi osoittaa;***

Or. en

Tarkistus 366
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. ***suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen*** itäisellä Välimerellä ***sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin*** Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa***, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita;*** pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;	13. ***on erittäin huolissaan Turkin jatkuvista provokaatioista*** itäisellä Välimerellä ***huolimatta väitetystä viimeaikaisesta myönteisestä ilmapiiristä*** Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa ***ja*** pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;

Or. el

Tarkistus 367
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; ***pitää valitettavana***, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;	13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; ***tuomitsee jyrkästi sen***, että Turkki kiistää edelleen EU:n jäsenvaltioiden suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet;

Or. fi

Tarkistus 368
Alice Teodorescu Måwe

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; ***pitää valitettavana***, että Turkki ***kiistää edelleen*** EU:n jäsenvaltioiden ***suvereniteetin*** ja ***täysivaltaiset oikeudet***;	13. suhtautuu myönteisesti tilanteen rauhoittumisen jatkumiseen ja myönteiseen kehitykseen itäisellä Välimerellä sekä viimeaikaiseen myönteiseen ilmapiiriin Turkin ja Kreikan välisten suhteiden palauttamisessa, vaikka ratkaisemattomat kysymykset hiertävät edelleen kahdenvälisiä suhteita; ***tuomitsee sen***, että Turkki ***jatkuvasti loukkaa*** EU:n jäsenvaltioiden ***suvereniteettia*** ja ***täysivaltaisia oikeuksia***;

Or. sv

Tarkistus 369
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. tuomitsee jyrkästi Turkin pitkäaikaiset Kreikan ja Kyproksen kansallisen ilmatilan loukkaukset, mukaan lukien asuttujen alueiden ja aluevesien yllä suoritetut lennot, sillä sen lisäksi, että tämä toiminta rikkoo vakavasti ja jatkuvasti kansainvälistä oikeutta, se on myös johtanut asevoimien käytön riskiin; tuomitsee jyrkästi Turkin laittomat toimet Kreikan ja Kyproksen vesillä, koska nämä toimet rikkovat UNCLOS-yleissopimusta sen takia, että ne haittaavat ranskalaisten ja italialaisten maakaasun tuotantoyritysten toimintaa Kyproksen talousvyöhykkeellä, mikä vaikuttaa Euroopan ja miljoonien Euroopan kansalaisten energiaomavaraisuuteen; ilmaisee täyden solidaarisuutensa Kreikalle ja Kyproksen tasavallalle; kehottaa Turkkia noudattamaan täysimääräisesti kansainvälistä oikeutta ja merioikeutta sekä pidättäytymään yksipuolisista ja

laittomista toimista tai uhista;

Or. el

Tarkistus 370
Marion Maréchal

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. tuomitsee mitä jyrkimmin kaikki presidentti Recep Tayyip Erdoğanin puolueen AKP:n Euroopassa johtamat ja usein kuntatasolle keskittyvät vaikuttamisoperaatiot, joiden kautta rahoitetaan moskeijoita, uskonnollisia toimijoita, kielikeskuksia, islamilaista Millî Görüş -järjestöä tai jopa Festiculture-kiertueen tapaisia festivaaleja, jotka esitetään kulttuuritapahtumina;

Or. fr

Tarkistus 371
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. kehottaa Turkkia kunnioittamaan täysin kaikkien EU:n jäsenvaltioiden suvereniteettia ja täysivaltaisia oikeuksia, jotka liittyvät erottamattomasti koko unionin yhtenäisyyteen, noudattaen EU:n ja kansainvälistä oikeutta, mukaan lukien YK:n merioikeusyleissopimukseen sisältyvä merioikeus, sekä hyvien naapuruussuhteiden periaatteita;

Or. en

Tarkistus 372
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. pitää valitettavana, että Turkki vastustaa Kreikan ilmoitusta meriluonnonpuiston perustamisesta Kreikan aluevesille, pääasiassa Kykladien saariryhmän alueelle, sekä merten aluesuunnittelun järjestämistä ja toteuttamista YK:n merioikeusyleissopimusta ja direktiiviin 2014/89/EU perustuvaa oikeudellista velvoitetta noudattaen;

Or. en

Tarkistus 373
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. tuomitsee jyrkästi Turkin jatkuvan laittoman toiminnan Kyproksen tasavallan talousvyöhykkeellä ja kehottaa Turkkia noudattamaan Kyproksen täysivaltaisia oikeuksia täysimääräisesti kansainvälisen oikeuden mukaisesti;

Or. el

Tarkistus 374
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. kehottaa kaikkia EU:n jäsenvaltioita lopettamaan kaiken aseviennin Turkkiin sen militarisoidun ulkopolitiikan vuoksi;

Or. en

Tarkistus 375
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
13 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 b. tuomitsee Turkin heinäkuussa 2024 toteuttamat Kreikan talousvyöhykkeeseen kohdistuneet provokatiiviset toimet ja uhkaukset, joilla Turkki yritti estää EU:n yhteistä etua koskevaan Great Sea Interconnector -yhdysputkihankkeeseen liittyvää kartoitustoimintaa ja viivytti näin tarvittavia töitä kuukausien ajan; pitää valitettavana, että nämä provokatiiviset toimet ovat toistuneet sekä syyskuussa 2024 että helmikuussa 2025; panee merkille, että Turkki nojautuu Kreikan talousvyöhykkeen ja alueelliset oikeudet kiistävissä provokatiivisissa toimissaan Turkin ja Libyan kansallisen sovinnon hallituksen vuonna 2019 allekirjoittamaan laittomaan merialueiden lainkäyttövallan määrittelyä Välimerellä koskevaan yhteisymmärryspöytäkirjaan; muistuttaa, että Eurooppa-neuvosto on todennut tästä tekstistä (joulukuussa 2019), että se ”rikkoo kolmansien valtioiden suvereeneja oikeuksia, se ei ole merioikeuden mukainen eikä sillä ole mitään oikeusvaikutuksia kolmansiin valtioihin”; pitää valitettavana, että Turkki on vuodesta 1995 saakka myös

uhannut virallisesti sodalla Kreikkaa (casus belli), jos Kreikka käyttää YK:n merioikeusyleissopimuksen 3 artiklan mukaista laillista oikeuttaan ulottaa aluevetensä enintään 12 meripeninkulman rajaan, ja toiminut näin neuvoston yhteisessä kannassa 2008/944/YUTP esitettyjen perusteiden 4 ja 5 vastaisesti;

Or. en

Tarkistus 376
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
13 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 b. muistuttaa, että Turkin ja Libyan välisen yhteisymmärryspöytäkirjan allekirjoittaminen ja merialueen rajojen määrääminen on ristiriidassa kansainvälisen merioikeuden ja EU:n oikeuden kanssa;

Or. en

Tarkistus 377
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
13 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 b. korostaa, että Turkin joukkojen on vetäydyttävä välittömästi Kyproksesta ja että Varosha on palautettava sen laillisille asukkaille YK:n päätöslauselmien mukaisesti;

Or. el

Tarkistus 378
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
13 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 b. ilmaisee vakavan huolensa revisionististen ajatusten, kuten ”Blue Homeland” -opin ja ”kansallisen valan”, sisällyttämisestä turkkilaisten koulujen opetussuunnitelmiin;

Or. en

Tarkistus 379
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Päätöslauselmaesitys
13 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 c. muistuttaa, että liittymisprosessin keskeisenä osana ja EU:n ja Turkin tulevan suhteen edellytyksenä on velvollisuus kunnioittaa täysin kaikkien EU:n jäsenvaltioiden suvereniteettia ja täysivaltaisia oikeuksia, jotka liittyvät erottamattomasti koko unionin yhtenäisyyteen, noudattaen EU:n ja kansainvälistä oikeutta, mukaan lukien YK:n merioikeusyleissopimukseen sisältyvä merioikeus, sekä hyvien naapuruussuhteiden periaatteita; muistuttaa, että EU on valmis käyttämään kaikkia käytettävissään olevia välineitä ja vaihtoehtoja, myös niitä, joista määrätään SEU-sopimuksen 29 artiklassa ja SEUT-sopimuksen 215 artiklassa, puolustaakseen EU:n ja jäsenvaltioiden etuja sekä ylläpitääkseen alueellista vakautta;

Or. en

Tarkistus 380
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
13 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 c. on huolissaan siitä, että Turkki ei ole tehnyt rakentavaa yhteistyötä neuvotteluissa, joiden tavoitteena on saada aikaan kattava ja kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen kahden alueen ja kahden yhteisön liittovaltion pohjalta, kuten asiaa koskevissa YK:n päätöslauselmissa määrätään;

Or. el

Tarkistus 381
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen;	14. ***pitää valitettavana, että Kyproksen ongelma on yhä ratkaisematta, ja kehottaa jälleen Turkkia sitoutumaan kokonaisvaltaiseen ratkaisuun ja edistämään sitä YK:n turvallisuusneuvoston asiaa koskevien päätöslauselmien mukaisesti; vaatii Turkkia ja sen alaista Kyproksen turkkilaisen yhteisön johtoa sitoutumaan uudelleen tosissaan ja osoittamaan poliittista tahtoa rauhanomaisten neuvottelujen käymiseen YK:n johdolla sekä pyrkimään todelliseen edistykseen Kyproksen kysymyksen ratkaisua koskevissa neuvotteluissa; on tyytyväinen epävirallisten neuvottelujen aloittamiseen***

uudelleen YK:n pääsihteerin suojeluksessa ja kannustaa Turkkia ja sen alaista Kyproksen turkkilaisen yhteisön johtoa hyödyntämään tätä kehitystä luottamusta rakentavien toimien edistämiseksi; vaatii kiireellisesti Kyproksen yhdistymistä koskevien neuvottelujen uudelleen aloittamista YK:n pääsihteerin suojeluksessa niin pian kuin mahdollista; vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen***, ja jossa noudatetaan asiaa koskevia YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmia, kansainvälistä oikeutta sekä EU:n säännöstöä ja unionin perustana olevia periaatteita***; ***kehottaa Turkkia luopumaan Kyproksen kahden valtion ratkaisua koskevasta ehdotuksesta, jota on mahdoton hyväksyä, ja sitoutumaan uudelleen ratkaisulle sovittuun perustaan ja YK:n puitteisiin; tuomitsee jyrkästi Turkin kaikki pyrkimykset parantaa separatistisen laittoman yhteisön asemaa miehitetyssä Kyproksessa muun muassa turkkilaisten valtioiden järjestön puitteissa ja kehottaa kaikkia valtioita kunnioittamaan Kyproksen tasavallan suvereniteettia ja alueellista koskemattomuutta ja pidättymään kyseisen separatistisen laittoman yhteisön tunnustamisesta ja sen kansainvälistä tunnustamista helpottavista tai jollain tavoin edesauttavista toimista asiaa koskevien YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien mukaisesti; suhtautuu myönteisesti Kyproksen tasavallan presidentin ehdotuksiin sovintoprosessin pattitilanteen ratkaisemiseksi ja tukee niitä; kehottaa EU:ta osallistumaan***

aktiivisemmin YK-johtoisen prosessin kaikkien vaiheiden tukemiseen kaikin käytettävissään olevin asianmukaisin keinoin; kehottaa Eurooppa-neuvostoa nimittämään EU:n lähettilään tukemaan tulevia rauhanneuvotteluja YK-keskeisissä puitteissa; kehottaa lisäksi Turkkia vetämään joukkonsa Kyproksesta ja pidättäytymään kaikista yksipuolisista toimista, jotka vahvistaisivat saaren pysyvää jakautumista, sekä pidättymään toimista, joilla muutetaan saaren demografista tasapainoa laittomien siirtokuntien politiikkaa noudattaen; pitää erittäin tuomittavana, että Turkki rikkoo edelleen YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmia 550 (1984) ja 789 (1992), joissa Turkkia kehotetaan siirtämään Varoshan alue laillisille asukkailleen YK:n väliaikaisen hallinnon alaisuudessa, myös avaamalla osan Varoshasta uudelleen ja tukemalla Varoshan kaupungin avaamista yleisölle; katsoo, että nämä laittomat toimet heikentävät keskinäistä luottamusta ja siten mahdollisuutta aloittaa uudelleen neuvottelut Kyproksen ongelman kokonaisvaltaisesta ratkaisusta, ja kehottaa Turkkia peruuttamaan nämä toimet ja välttämään muita yksipuolisia ja laittomia toimia, jotka voivat lisätä jännitteitä saarella;

Or. en

Tarkistus 382
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on	14. ***vaatii kaikkia osapuolia sitoutumaan uudelleen ja osoittamaan poliittista tahtoa rauhanomaisten neuvottelujen käymiseen YK:n johdolla***

oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen;	***sekä pyrkimään todelliseen edistykseen Kyproksen kysymyksen ratkaisua koskevissa neuvotteluissa; on tyytyväinen epävirallisten neuvottelujen aloittamiseen uudelleen YK:n pääsihteerin suojeluksessa ja kannustaa kaikkia osapuolia hyödyntämään tätä kehitystä luottamusta rakentavien toimien edistämiseksi, muun muassa avaamaan uusia rajanylityspaikkoja, mikä voi tasoittaa tietä neuvottelujen jatkamiselle siitä, mihin Crans-Montanassa jäätiin vuonna 2017;*** vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen***, ja jossa noudatetaan asiaa koskevia YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmia ja kansainvälistä oikeutta ja kunnioitetaan unionin perustana olevia periaatteita***; ***kehottaa Turkkia luopumaan Kyproksen kahden valtion ratkaisua koskevasta ehdotuksesta, jota on mahdoton hyväksyä, ja sitoutumaan uudelleen ratkaisulle sovittuun perustaan ja YK:n puitteisiin; kehottaa lisäksi Turkkia vetämään joukkonsa Kyproksesta ja pidättäytymään kaikista yksipuolisista toimista, jotka vahvistaisivat saaren pysyvää jakautumista, ja pidättymään toimista, joilla muutetaan demografista tasapainoa;***

Or. en

Tarkistus 383
Emmanouil Kefalogiannis

Päätöslauselmaesitys

14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen;	14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen***, ja jossa noudatetaan asiaa koskevia YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmia, mukaan lukien 31. tammikuuta 2025 annettu päätöslauselma 2771 (2025), ja kansainvälistä oikeutta ja kunnioitetaan unionin perustana olevia periaatteita***; ***kehottaa Turkkia luopumaan kahden valtion ratkaisua koskevasta ehdotuksestaan, jota on mahdoton hyväksyä, ja sallimaan Kyproksen turkkilaisen yhteisön johtajan paluun YK:n neuvottelupöytään ja kannustamaan häntä siihen; tuomitsee jyrkästi kaikki toimet, joilla helpotetaan tai edesautetaan millään tavoin Kyproksen separatistisen laittoman yhteisön kansainvälistä tunnustamista, ja korostaa, että tällaiset toimet vahingoittavat vakavasti pyrkimyksiä luoda olosuhteet, joissa sovintoneuvottelut voidaan aloittaa uudelleen YK:n suojeluksessa; kehottaa Turkkia peruuttamaan Varoshaa koskevien YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien vastaiset toimensa, vetäytymään Stroviliasta ja helpottamaan Pylaa koskevan yhteisymmärrysasiakirjan täytäntöönpanoa kaikilta osin;***

Or. en

Tarkistus 384

Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen;	14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen ***sovituissa*** YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen***, ja jossa noudatetaan asiaa koskevia YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmia ja kansainvälistä oikeutta ja kunnioitetaan unionin perustana olevia periaatteita***; ***kehottaa Turkkia luopumaan kahden valtion ratkaisua koskevasta ehdotuksesta, jota on mahdoton hyväksyä; tuomitsee jyrkästi kaikki toimet, joilla helpotetaan tai edesautetaan millään tavoin Kyproksen separatistisen laittoman yhteisön kansainvälistä tunnustamista, ja korostaa, että tällaiset toimet vahingoittavat vakavasti pyrkimyksiä luoda olosuhteet, joissa sovintoneuvottelut voidaan aloittaa uudelleen YK:n suojeluksessa;**

Or. en

Tarkistus 385
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. vahvistaa painokkaasti	14. ***pitää valitettavana, että Kyproksen***

näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen;	***ongelmaa ei ole vieläkään ratkaistu, ja*** vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen***, kuten asiaa koskevissa YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmissa määrätään, kansainvälisen oikeuden mukaisesti ja ottaen asianmukaisesti huomioon EU:n perustavana olevat periaatteet***;
	Or. el

Tarkistus 386
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen;	14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen***, ja jossa noudatetaan asiaa koskevia YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmia, mukaan lukien 31. tammikuuta 2025 annettu päätöslauselma 2771 (2025), ja kansainvälistä oikeutta ja kunnioitetaan***

unionin perustana olevia periaatteita;

Or. en

Tarkistus 387
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen;	14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen; ***kehottaa lisäksi varmistamaan, että kaikkien kyproslaisten ihmisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia kunnioitetaan tiukasti ja että EU:n perusperiaatteiden ja EU:n säännöstön noudattaminen on taattu;***

Or. en

Tarkistus 388
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. ***vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin***	14. ***tuomitsee Pohjois-Kyproksen laittoman miehityksen Turkin toimesta; vaatii Turkkia luovuttamaan valtaamansa alueet takaisin Kyprokselle; vaatii jälleen,***

on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen;	***ettei Turkin EU-jäsenyysneuvotteluita edistetä ennen kuin Kypros on saanut Turkin miehittämät alueet takaisin itselleen***;

Or. fi

Tarkistus 389
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen;	14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen***, sekä Turkin yli 30 000 sotilaan vahvuisten joukkojen pois vetäminen, kuten YK:n turvallisuusneuvosto on toistuvasti vaatinut***;

Or. en

Tarkistus 390
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ***ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen***;	14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ***on palaaminen siihen maantieteelliseen ja poliittisen tilanteeseen, joka vallitsi ennen vuotta 1974, jolloin Turkki valloitti Euroopan unionin jäsenvaltion ja miehitti 38 prosenttia saaren pinta-alasta***;

Or. fr

Tarkistus 391
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. ***vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan*** ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ***ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen***;	14. ***painottaa jälleen, että*** ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ***on maantieteellisen ja poliittisen tilanteen palauttaminen sellaiseksi kuin se oli ennen vuotta 1974, jolloin Turkki hyökkäsi EU:n jäsenvaltioon ja miehitti 38 prosenttia saaresta***;

Or. en

Tarkistus 392
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa ***kestävä*** ratkaisu Kyproksen ***kysymykseen*** ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu ***sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen***;	14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa ***toteuttamiskelpoinen*** ratkaisu Kyproksen ***ongelmaan*** ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on ***demokraattinen,*** oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n ***peruskirjan*** puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu ***eurooppalaisiin periaatteisiin ja arvoihin ja jossa saarta ei jaeta uskonnollisiin, etnisiin, maantieteellisiin tai kielellisiin vyöhykkeisiin tai osiin***;

Or. el

Tarkistus 393
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa ***kestävä*** ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja ***toteuttamiskelpoinen*** YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu ***sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen***;	14. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa ***toteuttamiskelpoinen*** ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja ***kestävä*** YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu ***EU:n jäsenvaltiota miehittävien turkkilaisten joukkojen välittömään pois vetämiseen niin, että EU:n säännöstö voidaan panna täytäntöön kaikilta osin koko Kyproksen tasavallan alueella***;

Or. en

Tarkistus 394
Marion Maréchal

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. ***vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa kestävä ratkaisu Kyproksen kysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja toteuttamiskelpoinen YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen***;	14. ***korostaa, että Turkki on miehittänyt laittomasti Kyproksen pohjoisosaa 20. heinäkuuta 1974 alkaen eikä vastaa sisäasioitaan koskevaan Euroopan parlamentin esittämään kritiikkiin ennen kuin Euroopan unioni ryhtyy tehokkaisiin toimiin ja pakottaa sen kunnioittamaan EU:n jäsenvaltion suvereniteettia***;

Or. fr

Tarkistus 395
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. pitää valitettavana, että Turkin hallitus on luopunut ratkaisulle sovitusta perustasta ja YK:n kehyksestä, ja kehottaa Turkkia luopumaan kahden valtion ratkaisua koskevasta ehdotuksesta, jota ei voida hyväksyä; tuomitsee jyrkästi kaikki toimet, joilla helpotetaan tai tuetaan millään tavoin separatistisen laittoman yhteisön kansainvälistä tunnustamista Kyproksessa, ja korostaa, että tällaiset toimet vahingoittavat vakavasti pyrkimyksiä luoda olosuhteet, joissa sovintoneuvottelut voidaan aloittaa uudelleen Yhdistyneiden kansakuntien johdolla; tukee kaikkia rakentavia ehdotuksia, joilla pyritään katkaisemaan sovitteluprosessin pattitilanne, ja kehottaa EU:ta sitoutumaan aktiivisemmin tähän; tuomitsee sen, että Turkki rikkoo

jatkuvasti YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmia 550(1984) ja 789(1992), joissa Turkkia kehotetaan siirtämään Varoshan alue sen laillisille asukkaille YK:n väliaikaisen hallinnon alaisuudessa tukemalla Varoshan kaupungin avaamista yleisölle; katsoo, että tämä tilanne heikentää keskinäistä luottamusta ja siten mahdollisuutta aloittaa uudelleen suorat neuvottelut kokonaisvaltaisesta ratkaisusta Kyproksen ongelmaan; kehottaa Turkkia jälleen kerran kumoamaan laittomat ja yksipuoliset toimensa Varoshassa; kehottaa lisäksi Turkkia vetämään joukkonsa Kyproksesta ja pidättäytymään kaikista yksipuolisista toimista, jotka vahvistaisivat saaren pysyvää jakautumista, ja pidättymään toimista, joilla muutetaan demografista tasapainoa; kehottaa kiireellisesti käynnistämään uudelleen neuvottelut Kyproksen yhdistymisestä YK:n pääsihteerin suojeluksessa mahdollisimman pian ja jatkamaan siitä, mihin neuvottelut jäivät Crans-Montanan prosessissa vuonna 2017;

Or. el

Tarkistus 396
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. kehottaa kunnioittamaan puskurivyöhykkeen asemaa ja YK:n Kyproksessa olevien rauhanturvajoukkojen (UNFICYP) toimeksiantoa; kehottaa Turkkia ja Kyproksen turkkilaisen yhteisön johtoa lopettamaan ja peruuttamaan kaikki yksipuoliset toimet ja välttämään uusia toimia ja provokaatioita; kehottaa jälleen tekemään yhteistyötä Kyproksen, Turkin,

Yhdistyneen kuningaskunnan ja YK:n kanssa Kyproksen puskurivyöhykkeen demilitarisointiin tähtäävien konkreettisten toimien toteuttamiseksi ja saaren turvallisuuden parantamiseksi niin Kyproksen kreikkalaisen yhteisön kuin Kyproksen turkkilaisen yhteisönkin kannalta; kehottaa jälleen Turkkia antamaan Kyproksen turkkilaiselle yhteisölle tarvittavaa tilaa toimia saaren laillisen yhteisön asemansa mukaisesti, joka on Kyproksen tasavallan perustuslain heille takaama oikeus; kehottaa jälleen komissiota tehostamaan toimiaan Kyproksen turkkilaisen yhteisön mukaan ottamiseksi ja muistuttaa, että sen paikka on Euroopan unionissa; kehottaa kaikkia osapuolia osoittamaan rohkeampaa lähestymistapaa yhteisöjen saattamiseksi yhteen; korostaa, että EU:n lainsäädäntö on pantava täytäntöön koko saarella sen jälkeen, kun Kyproksen ongelma on ratkaistu kokonaisvaltaisesti;

Or. en

Tarkistus 397
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. tuomitsee Turkin siitä, että se on edelleen provosoivasti sivuuttanut kansainvälisen yhteisön, myös EU:n, yksiselitteiset kehotukset lopettaa laiton toiminta Varoshassa ja pidättyä uusista yksipuolisista toimista, jotka aiheuttavat vakavia jännitteitä saarella; ilmaisee syvän huolensa Turkin meneillään olevasta Varoshan ”avaamisesta”, koska se muuttaa kielteisesti paikallista tilannetta, heikentää keskinäistä luottamusta ja vaikuttaa kielteisesti mahdollisuuksiin aloittaa uudelleen

suorat neuvottelut Kyproksen ongelman kokonaisvaltaisesta ratkaisusta; kehottaa painokkaasti jälleen kerran Turkkia peruuttamaan laittomat ja yksipuoliset toimensa Varoshassa ja toistaa, että ne ovat vastoin aiempia sopimuksia, aiemmin saavutettua lähentymistä sekä kaikkia asiaa koskevia YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmia, erityisesti päätöslauselmia 550 (1984) ja 789 (1992), joissa Turkkia kehotetaan siirtämään Varoshan alue sen laillisille asukkaille YK:n väliaikaisen hallinnon alaisuudessa; varoittaa tekemästä Varoshan nykyiseen tilanteeseen vaikuttavia muutoksia edellä mainittujen YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien vastaisesti;

Or. en

Tarkistus 398
Isabel Wiseler-Lima

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. on yhtä mieltä Turkille osoitetusta kehotuksesta pyrkiä jyräävän ja aggressiivisen toimintatavan asemesta rakentavaan toimintatapaan naapurustossaan, Etelä-Kaukasia mukaan luettuna; pitää valitettavana, että Turkki kiistää edelleen yhden EU:n jäsenvaltion suvereniteetin ja täysivaltaiset oikeudet; muistuttaa, että Turkin liittymisprosessi riippuu siitä, onnistuuko se täyttämään kaikilta osin Kööpenhaminan arviointiperusteet ja normalisoimaan suhteensa kaikkiin EU:n jäsenvaltioihin, myös Kyproksen tasavaltaan; kehottaa kunnioittamaan puskurivyöhykkeen asemaa ja YK:n Kyproksessa olevien rauhanturvajoukkojen toimeksiantoa;

kehottaa Turkkia ja Kyproksen turkkilaisen yhteisön johtoa lopettamaan ja peruuttamaan kaikki yksipuoliset toimet ja pidättymään uusista toimista; peräänkuuluttaa sitoutumista YK:n johdolla käytäviin rauhanomaisiin neuvotteluihin ja todellisen edistyksen saavuttamista Kyproksen kysymyksen ratkaisua koskevissa neuvotteluissa;

Or. en

Tarkistus 399
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. kehottaa Turkkia kunnioittamaan puskurivyöhykkeen asemaa ja YK:n Kyproksessa olevien rauhanturvajoukkojen (UNFICYP) toimeksiantoa; kehottaa Turkkia lopettamaan ja peruuttamaan kaikki yksipuoliset toimet ja rikkomukset puskurivyöhykkeellä ja sen läheisyydessä ja pidättymään uusista tällaisista toimista ja provokaatioista; kehottaa jälleen Turkkia toteuttamaan Kyproksessa demilitarisointiin tähtääviä konkreettisia toimia Turkin joukkojen tulitaukolinjalla ja sen ulkopuolella jännitteiden vähentämiseksi sekä YK:n johdolla käytävien neuvottelujen uudelleen aloittamisen kannalta suotuisten olosuhteiden edistämiseksi; kehottaa jälleen Turkkia antamaan Kyproksen turkkilaiselle yhteisölle tarvittavaa tilaa toimia saaren laillisen yhteisön asemansa mukaisesti, joka on Kyproksen tasavallan perustuslain heille takaama oikeus;

Or. en

Tarkistus 400
Emmanouil Kefalogiannis

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. panee huolestuneena merkille Turkin liikenneministerin äskeisen ennakkoilmoituksen talousvyöhykkeen perustamista koskevan mahdollisen sopimuksen tekemisestä Turkin ja Syyrian välillä; toteaa jälleen, että sopimuksissa, jotka vaikuttavat merirajoihin itäisellä Välimerellä, on kunnioitettava Kyproksen tasavallan täysivaltaisia oikeuksia kansainvälisen oikeuden ja hyvien naapuruussuhteiden periaatteiden mukaisesti ja mikä tahansa yritys kiistää, heikentää tai loukata Kyproksen suvereniteettia, alueellista koskemattomuutta ja täysivaltaisia oikeuksia merkitsee EU:n ja kansainvälisen oikeuden, mukaan lukien YK:n merioikeusyleissopimus, rikkomista ja on vastoin Turkin EU-jäsenyysprosessin aikana antamia sitoumuksia;

Or. en

Tarkistus 401
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. kehottaa Turkkia kunnioittamaan puskurivyöhykkeen asemaa ja YK:n Kyproksessa olevien rauhanturvajoukkojen (UNFICYP) toimeksiantoa; kehottaa Turkkia lopettamaan ja peruuttamaan kaikki yksipuoliset toimet ja rikkomukset

puskurivyöhykkeellä ja sen läheisyydessä ja pidättymään uusista tällaisista toimista ja provokaatioista; kehottaa jälleen Turkkia toteuttamaan Kyproksessa demilitarisointiin tähtääviä konkreettisia toimia Turkin joukkojen tulitaukolinjalla ja sen ulkopuolella jännitteiden vähentämiseksi sekä YK:n johdolla käytävien neuvottelujen uudelleen aloittamisen kannalta suotuisten olosuhteiden edistämiseksi;

Or. en

Tarkistus 402
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. katsoo, että nykyinen tilanne on kestämätön ja johtaa demokratian purkautumiseen ja perusvapauksien loukkaamiseen; katsoo, että Turkin väestösuunnitteluun ja laittomiin siirtokuntiin perustuva politiikka on edelleen merkittävä este oikeudenmukaisen ratkaisun aikaansaamiselle ja se heikentää kyproksenturkkilaisten demokraattista edustusta YK:n johdolla käytävissä neuvotteluissa, ruokkii laitonta toimintaa kyproksenkreikkalaisilta anastetun omaisuuden avulla ja aiheuttaa ympäristön tuhoutumista sekä johtaa samalla uusiin keskeisten ihmisoikeuksien loukkauksiin;

Or. en

Tarkistus 403
Massimiliano Salini, Loucas Fourlas

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. kehottaa Turkkia Naton jäsenenä toimimaan Pohjois-Atlantin liiton strategisten etujen mukaisesti kaikilla strategisilla alueilla, myös eteläisessä naapurustossa; kehottaa tässä yhteydessä Turkkia noudattamaan 26. helmikuuta 2011 annettua YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmaa 1970 (2011) aseiden suorasta tai välillisestä toimittamisesta, myynnistä tai siirtämisestä Libyaan;

Or. en

Tarkistus 404
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. vahvistaa painokkaasti näkemyksensä, jonka mukaan ainoa toteuttamiskelpoinenratkaisu kurdikysymykseen ja siihen liittyviin ulkoisiin näkökohtiin on oikeudenmukainen, kattava ja kestävä YK:n puitteissa saavutettava ratkaisu, joka perustuu sellaiseen kahden yhteisön ja kahden alueen liittovaltioon, jolla on yksi kansainvälinen oikeushenkilöys, yksi suvereniteetti ja yksi kansalaisuus ja joka on poliittisesti yhdenvertainen;

Or. en

Tarkistus 405
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. vahvistaa tukevansa Kyproksen tasavallan alueellista koskemattomuutta ja kehottaa Turkin tasavaltaa vetämään Turkin joukot pois saaren alueelta ottaen asianmukaisesti huomioon Kyproksen tasavallan Euroopan unioniin liittymisestä tehdyn sopimuksen pöytäkirjan N:o 10;

Or. el

Tarkistus 406
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. kehottaa Turkkia luopumaan kahden valtion ratkaisua koskevasta ehdotuksestaan, jota on mahdoton hyväksyä, ja sallimaan Kyproksen turkkilaisen yhteisön johtajan paluun YK:n neuvottelupöytään ja kannustamaan häntä siihen;

Or. en

Tarkistus 407
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 b. kehottaa jälleen Turkkia noudattamaan 21. syyskuuta 2005

annettua EU:n julistusta ja täyttämään velvoitteensa soveltaa rajoituksitta ja ilman syrjintää Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisen assosiaatiosopimuksen lisäpöytäkirjan määräyksiä kaikkiin jäsenvaltioihin, myös Kyproksen tasavaltaan; pitää valitettavana, että Turkki ei edelleenkään ole edistynyt suhteidensa normalisoinnissa Kyproksen tasavallan kanssa; muistuttaa, että kaikkien jäsenvaltioiden tunnustaminen on liittymisprosessin, tulliliiton ja kaikkien EU:n ja Turkin välisten sopimusten välttämätön osa, ja vaatii saavuttamaan edistystä enempää viivyttelemättä; korostaa, että Turkin oma rakentava osallistuminen kaikkeen, mikä kuuluu EU:n ja Turkin välisiin suhteisiin, mukaan lukien Kyproksen kysymyksen ratkaisua koskevien neuvottelujen jatkaminen ja niissä edistyminen sovituissa YK:n puitteissa, on edelleen välttämätöntä Turkin kanssa tehtävän yhteistyön eri alojen edistämisessä; korostaa, että yhteistyö kaikkien EU:n jäsenvaltioiden, myös Kyproksen tasavallan, kanssa on edelleen olennaisen tärkeää muun muassa oikeus- ja sisäasioissa; pitää valitettavana, että Turkki kieltäytyy jatkuvasti noudattamasta ilmailulainsäädäntöä ja perustamasta viestintäkanavaa Turkin ja Kyproksen tasavallan lennonjohtokeskusten välille, sillä viestintäkanavan puuttuminen aiheuttaa todellisia turvallisuusriskejä ja vaaroja, kuten Euroopan lentoturvallisuusvirasto (EASA) ja Kansainvälinen lentäjäliitto (International Federation of Air Line Pilots' Association) ovat todenneet; katsoo, että tämä voisi olla ala, jolla Turkki voisi todistaa olevansa sitoutunut luottamusta rakentaviin toimiin, ja kehottaa Turkkia tekemään yhteistyötä noudattamalla EU:n ilmailulainsäädäntöä kaikilta osin;

Or. en

Tarkistus 408
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 b. kehottaa jälleen Turkkia noudattamaan velvoitettaan soveltaa rajoituksitta ja ilman syrjintää Ankaran sopimuksen lisäpöytäkirjan määräyksiä kaikkiin jäsenvaltioihin, myös Kyproksen tasavaltaan; pitää valitettavana, että Turkki ei edelleenkään ole edistynyt suhteidensa normalisoinnissa Kyproksen tasavallan kanssa; korostaa, että yhteistyö kaikkien EU:n jäsenvaltioiden, myös Kyproksen tasavallan, kanssa on edelleen olennaisen tärkeää muun muassa oikeus- ja sisäasioissa sekä ilmailulainsäädännön ja lentoliikenteeseen liittyvän viestinnän alalla; korostaa, että Turkin oma rakentava osallistuminen kaikkeen, mikä kuuluu EU:n ja Turkin välisiin suhteisiin, mukaan lukien Kyproksen kysymyksen ratkaisua koskevien neuvottelujen aloittaminen ja niissä edistyminen sovituissa YK:n puitteissa, on tärkeää Turkin kanssa tehtävän yhteistyön eri alojen edistämisessä; kehottaa kaikkia osapuolia osoittamaan rohkeampaa lähestymistapaa yhteisöjen saattamiseksi yhteen; korostaa, että EU:n lainsäädäntö on pantava täytäntöön koko saarella sen jälkeen, kun Kyproksen ongelma on ratkaistu kokonaisvaltaisesti; kehottaa EU:ta osallistumaan aktiivisemmin YK-johtoisen prosessin kaikkien vaiheiden tukemiseen kaikin käytettävissään olevin asianmukaisin keinoin; kehottaa jälleen komissiota jatkamaan yhteistyötä Kyproksen turkkilaisen yhteisön kanssa vihreää linjaa koskevan asetuksen ja tukiasetuksen täytäntöön panemiseksi ja Kyproksen yhdistymisen helpottamiseksi ja muistuttaa, että kyproksenturkkilaisten

paikka on Euroopan unionissa;

Or. en

Tarkistus 409
Isabel Wiseler-Lima

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 b. toteaa, että Turkilla on keskeisenä Nato-liittolaisena ja merkittävänä kumppanina erittäin tärkeä rooli pyrittäessä ratkaisemaan alueen turvallisuushaasteita, joita ovat muun muassa Mustanmeren alueen vakaus, muuttoliikkeen hallinta, terrorismin torjunta ja energiaturvallisuus; korostaa, että on tärkeää ylläpitää rakentavaa vuoropuhelua ja syventää yhteistyötä aloilla, joilla on strategista merkitystä molemmille osapuolille;

Or. en

Tarkistus 410
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 b. tuomitsee jyrkästi kaikki toimet, joilla helpotetaan tai edesautetaan millään tavoin Kyproksen separatistisen laittoman yhteisön kansainvälistä tunnustamista, ja korostaa, että tällaiset toimet vahingoittavat vakavasti pyrkimyksiä luoda olosuhteet, joissa sovintoneuvottelut voidaan aloittaa uudelleen YK:n suojeluksessa;

Or. en

Tarkistus 411
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 b. panee merkille kateissa olevien henkilöiden komitean merkittävän työn ja kehottaa helpottamaan pääsyä Turkin armeijan sotilasalueille, sen sotilasarkistoihin ja tietoihin jäännösten siirtämisestä entisistä hautapaikoista uudempiin;

Or. en

Tarkistus 412
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 b. pitää tuomittavana, ettei Turkin Kyproksen tasavaltaa, Kreikkaa, Syyriaa, Irakia ja Armeniaa vastaan tekemien hyökkäysten estämiseksi ole tehty aloitteita, ja tuomitsee Turkin parhaillaan toteuttamat 18 miljoonaan kurdiin kohdistuvat kansanmurhatoimet Turkissa, Syyriassa ja Irakissa;

Or. en

Tarkistus 413
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys

14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 b. kehottaa jälleen Turkkia noudattamaan velvoitettaan soveltaa rajoituksitta ja ilman syrjintää Ankaran sopimuksen lisäpöytäkirjan määräyksiä kaikkiin jäsenvaltioihin, myös Kyproksen tasavaltaan;

Or. el

Tarkistus 414
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 b. tuomitsee sen, että Kyproksen tasavallan alueesta 37 prosenttia on jatkuvasti miehitetty, mikä on seurausta vuonna 1974 tapahtuneesta, kansainvälistä oikeutta räikeästi rikkoneesta Turkin hyökkäyksestä;

Or. el

Tarkistus 415
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 c. kehottaa Turkkia täyttämään tehokkaasti Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen tuomioihin, mukaan lukien neljännessä valtiovalitusasiassa Kypros v. Turkki (2001) annettu tuomio, perustuvat velvoitteensa, kuten

ihmisoikeussopimuksessa edellytetään; kehottaa jälleen Turkkia antamaan kateissa olevien henkilöiden ryhmän osalta kaikki tarvittavat tiedot Turkin sotilasarkistoista sekä antamaan todistajille rajoittamattoman pääsyn sen asevoimien hallinnassa olevilla alueilla sijaitseville hautapaikoille; antaa tunnustusta kateissa olevien henkilöiden kahden yhteisön komitean tekemälle merkittävälle työlle; on edelleen syvästi huolissaan enklaaveissa asuvien kyproksenkreikkalaisten kohtaamista koulutukseen ja uskontoon liittyvistä rajoituksista ja esteistä; kehottaa Turkkia tehostamaan yhteistyötään Euroopan neuvoston ja sen elinten ja toimielinten kanssa, reagoimaan niiden keskeisiin suosituksiin, panemaan kaikilta osin täytäntöön Euroopan ihmisoikeussopimuksen, kunnioittamaan uskonnonvapautta, mielipiteen- ja sananvapautta ja oikeutta kulttuuriperintöön ja siitä nauttimiseen sekä lopettamaan kulttuuriperinnön tarkoituksellisen tuhoamisen; tuomitsee Turkin toistuvat yritykset pelotella ja hiljentää kyproksenturkkilaisia toimittajia ja kyproksenturkkilaisen yhteisön edistysmielisiä kansalaisia ja loukata näin heidän oikeuttaan mielipiteen- ja sananvapauteen; muistuttaa asiaa koskevista Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen päätöksistä ja kehottaa Turkin hallitusta lopettamaan heti Kyproksen kansalaisten ihmisoikeuksien loukkaamisen ja vaatii, ettei se enää estä heitä hyödyntämästä ja käyttämästä omaisuuteen ja uskontoon liittyviä oikeuksiaan ja muita ihmisoikeuksia, jotka perustuvat Kyproksen tasavallan valtiosääntöön ja unionin säännöstöön sekä EU:n perusperiaatteisiin ja arvoihin;

Or. en

Tarkistus 416
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 c. kehottaa Turkkia täyttämään tehokkaasti Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen tuomioihin, mukaan lukien neljännessä valtiovalitusasiassa Kypros v. Turkki (2001) annettu tuomio, perustuvat velvoitteensa, kuten ihmisoikeussopimuksessa edellytetään; kehottaa jälleen Turkkia antamaan kateissa olevien henkilöiden ryhmän osalta kaikki tarvittavat tiedot Turkin sotilasarkistoista sekä antamaan todistajille rajoittamattoman pääsyn sen asevoimien hallinnassa olevilla alueilla sijaitseville hautapaikoille; antaa tunnustusta kateissa olevien henkilöiden kahden yhteisön komitean tekemälle merkittävälle työlle; on edelleen huolissaan enklaaveissa asuvien kyproksenkreikkalaisten kohtaamista koulutusrajoituksista; kehottaa Turkkia tehostamaan yhteistyötään Euroopan neuvoston ja sen elinten ja toimielinten kanssa, reagoimaan niiden keskeisiin suosituksiin, panemaan kaikilta osin täytäntöön Euroopan ihmisoikeussopimuksen, kunnioittamaan uskonnonvapautta, mielipiteen- ja sananvapautta ja oikeutta kulttuuriperintöön ja siitä nauttimiseen sekä lopettamaan kulttuuriperinnön tarkoituksellisen tuhoamisen; tuomitsee Turkin toistuvat yritykset pelotella ja hiljentää kyproksenturkkilaisia toimittajia ja kyproksenturkkilaisen yhteisön edistysmielisiä kansalaisia ja loukata näin heidän oikeuttaan mielipiteen- ja sananvapauteen;

Or. en

Tarkistus 417
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 c. on tyytyväinen Kyproksen ongelman ratkaisua koskevien epävirallisten neuvottelujen aloittamiseen uudelleen ja kannustaa jatkamaan neuvotteluja YK:n pääsihteerin suojeluksessa siitä, mihin Crans-Montanassa jäätiin vuonna 2017, ottaen huomioon sovitun lähentymisen ja YK:n pääsihteerin toimintakehyksen; kehottaa jälleen Turkkia noudattamaan velvoitettaan soveltaa rajoituksitta ja ilman syrjintää Ankaran sopimuksen lisäpöytäkirjan määräyksiä kaikkiin jäsenvaltioihin, myös Kyproksen tasavaltaan;

Or. en

Tarkistus 418
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 c. toteaa jälleen, että Kreikka ja Kypros ovat unionin ulkorajoja ja että yksikään EU:n jäsenvaltio ei hyväksy kansainvälisen oikeuden tai unionin säännöstön noudattamatta jättämistä;

Or. el

Tarkistus 419

Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 c. kehottaa Turkkia peruuttamaan Varoshaa koskevien YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien vastaiset toimensa, vetäytymään Stroviliasta ja helpottamaan Pylaa koskevan yhteisymmärrysasiakirjan täytäntöönpanoa kaikilta osin;

Or. en

Tarkistus 420
Isabel Wiseler-Lima

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 c. muistuttaa, että EU on myös Turkin harjoittaman ulkomaisen tiedonmanipuloinnin ja häirinnän kohteena ja että Turkin hallitus harkitsee ulkomaisia agentteja koskevan venäläistyylisen lain käyttöönottoa;

Or. en

Tarkistus 421
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 c. on edelleen huolissaan enklaaveissa asuvien kyproksenkreikkalaisten kohtaamista

koulutusrajoituksista;

Or. el

Tarkistus 422
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys
14 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 d. kehottaa Turkkia lopettamaan julistamansa miehitetyillä alueilla olevan kyproksenkreikkalaisten omaisuuden myyntiä ja hyödyntämistä koskevan aggressiivisen politiikan, jonka tarkoituksena on aiheuttaa niillä peruuttamattomia vaikutuksia ja jossa jätetään täysin huomiotta Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen asiaa koskevat ratkaisut; pitää erittäin valitettavana EU:n kansalaisten aktiivista mukanaoloa tässä laittomassa ja vilpillisessä talousketjussa, jonka Turkki ja sen alemmat viranomaiset ovat luoneet; on myös erittäin huolissaan siitä, että tämä politiikka liittyy tiedotusvälineiden raporttien mukaan erottamattomasti pakotteiden kiertämiseen ja rahanpesuun; korostaa, että hyväksymällä sellaisten henkilöiden tai yritysten toiminta, jotka helpottavat millä tahansa tavalla kyproksenkreikkalaisten omaisuuden myyntiä tai hyödyntämistä Kyproksen valtion alueella, rikotaan selvästi kansainvälistä oikeutta ja EU:n oikeutta; pyytää komissiota ja jäsenvaltioita tukemaan aktiivisesti Kyproksen tasavallan pyrkimyksiä lopettaa tämä räikeä ihmisoikeuksien loukkaaminen ja saattaa Kyproksen kansalaisten omaisuuden anastajat oikeuden eteen;

Or. en

Tarkistus 423
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
14 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 d. pitää valitettavana, että Turkki ei edelleenkään ole edistynyt suhteidensa normalisoinnissa Kyproksen tasavallan kanssa; korostaa, että yhteistyö on edelleen olennaisen tärkeää muun muassa oikeus- ja sisäasioiden sekä ilmailulainsäädännön ja lentoliikennettä koskevan viestinnän aloilla kaikkien EU:n jäsenvaltioiden, myös Kyproksen tasavallan, kanssa; pitää valitettavana, että Turkki kieltäytyy edelleen noudattamasta ilmailulainsäädäntöä ja kieltäytyi myöntämästä yhden jäsenvaltion lipun alla purjehtiville aluksille pääsyn Bosporinsalmeen ja Dardanelleille; katsoo, että tämä voisi olla ala, jolla Turkki voisi todistaa olevansa sitoutunut luottamusta lisääviin toimiin;

Or. el

Tarkistus 424
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
14 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 d. tuomitsee Turkin toistuvat yritykset pelotella ja hiljentää kyproksenturkkilaisia toimittajia, ammattiliittojen jäseniä, ihmisoikeuksien puolustajia ja kyproksenturkkilaisen yhteisön edistysmielisiä kansalaisia ja loukata näin heidän oikeuttaan mielipiteen- ja sananvapauteen;

Or. en

Tarkistus 425
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
14 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 d. kehottaa Turkkia lopettamaan laittomat toimensa tulitaukolinjalla Deneian ja Pylan alueilla, jotka ovat Kyproksen tasavallan suvereeneja alueita;

Or. el

Tarkistus 426
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
14 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 e. kehottaa jälleen komissiota tehostamaan toimiaan Kyproksen turkkilaisen yhteisön mukaan ottamiseksi ja Kyproksen yhdistymisen helpottamiseksi ja muistuttaa, että sen paikka on Euroopan unionissa; kehottaa kaikkia osapuolia osoittamaan rohkeampaa lähestymistapaa yhteisöjen saattamiseksi yhteen; korostaa, että EU:n lainsäädäntö on pantava täytäntöön koko saarella sen jälkeen, kun Kyproksen ongelma on ratkaistu kokonaisvaltaisesti;

Or. en

Tarkistus 427
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
14 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 e. kehottaa Turkkia lopettamaan välittömästi edistymisensä suljetussa Famagustan kaupungissa ja toteuttamansa laittomat yksipuoliset toimet, jotka eivät ole lainkaan YK:n päätöslauselmien mukaisia;

Or. el

Tarkistus 428
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
14 f kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 f. korostaa, että Euroopan parlamentti ei hyväksy Turkin pyrkimyksiä laillistaa rikoksia, joihin se on syyllistynyt Kyprosta vastaan, joko kahden valtion perustamisella tai tekemällä muita ehdotuksia sen laillistamiseksi, että Kypros jaetaan rodullisten linjojen mukaisesti;

Or. el

Tarkistus 429
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen ***siirtymään***, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema;	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen ***siirtymäprosessiin***, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema

ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin ***tiiviistä*** yhteistyöstä tässä asiassa;

ja YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2254 (2015) mukainen ja jossa otetaan huomioon vähemmistöt ja suojellaan heitä; ***ilmaisee vahvan tukensa YK:n Syyrian-erityisedustajan toimille ja kehottaa kaikkia sidosryhmiä olemaan rakentavasti mukana varmistamassa, että valta siirtyy hyvässä järjestyksessä ja rauhanomaisesti vastuulliselle ja edustukselliselle hallitukselle Syyriassa;*** ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin ***rakentavasta*** yhteistyöstä tässä asiassa***, ottaen huomioon Turkin rooli laajemmalla alueella***; ***muistuttaa, että Syyrian suvereniteetti ja alueellinen koskemattomuus on palautettava ja niitä on kunnioitettava; on erittäin huolissaan siitä, että Turkki miehittää laittomasti alueita Pohjois-Syyriassa ja Irakissa ja tekee siellä toistuvia ilmaiskuja; muistuttaa, että siviiliväestö ei saisi koskaan joutua sotilaallisen voimankäytön kohteeksi; vaatii, että tapaukset, joissa on aiheutunut siviiliuhreja, on tutkittava ja alueella työskenteleviin toimittajiin kohdistuvat rajoitustoimet on lopetettava; vaatii Turkkia turvaamaan kaikkien syyrialaisten pakolaisten turvallisen kotiinpaluun kaikkialla Syyriassa, myös Pohjois-Syyriassa, ja pidättymään alkuperäisväestön pakkomuuttoon johtavista sotilaallisista toimista; tuomitsee terroristiryhmä HTS:n ja Turkin valvonnassa olevan SNA:n käynnistämän uuden hyökkäyksen (pakkokarkotukset, uskonnollinen ja etninen vaino ja joukkomurhan uhka), jonka kohteena ovat erilaiset uskonnolliset ja etniset vähemmistöryhmät, muun muassa kristityt, kurdit, armenialaiset, assyrialaiset ja jesidit; kehottaa Turkin viranomaisia osoittamaan pidättyvyyttä ja kunnioittamaan tiukasti kansainvälisiä normeja ja kansainvälistä oikeutta, mukaan lukien YK:n merioikeusyleissopimukseen sisältyvä kansainvälinen oikeus; kehottaa Turkkia***

kunnioittamaan poliittisen siirtymäprosessin tuloksena mahdollisesti syntyviä, Syyrian kurdeja koskevia sopimuksia;

Or. en

Tarkistus 430
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa***, ottaen huomioon, että Turkilla on keskeinen rooli alueen vakauden varmistamisessa***; ***muistuttaa, että Syyrian suvereniteetti on palautettava; huomauttaa, että Turkki miehittää turvallisuussyihin vedoten laittomasti alueita Pohjois-Syyriassa ja Irakissa ja tekee siellä toistuvia ilmaiskuja; muistuttaa, että siviiliväestö ei saisi koskaan joutua sotilaallisen itsepuolustuksen uhriksi; vaatii, että tapaukset, joissa on aiheutunut siviiliuhreja, on tutkittava ja alueella työskenteleviin toimittajiin kohdistuvat rajoitustoimet on lopetettava; kehottaa Turkin viranomaisia osoittamaan pidättyvyyttä ja kunnioittamaan tiukasti kansainvälisiä normeja ja kansainvälistä oikeutta; kehottaa Turkkia kunnioittamaan poliittisen siirtymän tuloksena mahdollisesti syntyviä, Syyrian kurdeja koskevia sopimuksia ja pidättymään puuttumisesta Syyrian sisäisiin prosesseihin;***

Or. en

Tarkistus 431
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa; ***tuomitsee Turkin laittomat hyökkäykset Syyrian eri alueille ja niiden miehittämisen ja kehottaa Turkkia kunnioittamaan Syyrian suvereniteettia ja alueellista koskemattomuutta; tuomitsee Turkin tukeman Syyrian kansallinen armeija (SNA) -yhteenliittymän siviileihin ja siviili-infrastruktuuriin kohdistamat hyökkäykset Manbijin ja Kobanen alueella Pohjois-Syyriassa ja kehottaa Turkkia lopettamaan tällaiset hyökkäykset ja noudattamaan tiukasti kansainvälistä humanitaarista oikeutta; kehottaa Turkkia toimimaan rakentavasti Syyrian sisäisissä neuvotteluissa, joiden tavoitteena on rauhanomainen ratkaisu ja maan yhtenäisyys;***

Or. en

Tarkistus 432
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ***ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;***	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema ***ja johon ei kohdistu ulkoista painetta tai puuttumista***; ***muistuttaa, että Syyrian suvereniteetti on palautettava ja kaikkien kansainvälisten toimijoiden ja alueen valtioiden, myös Turkin, on kunnioitettava tiukasti sen alueellista koskemattomuutta; muistuttaa, että siviiliväestö ei saisi koskaan joutua sotilaallisen hyökkäyksen kohteeksi, ja korostaa, että Turkin itsepuolustukseen liittyvät perustelut ovat täysin vailla pohjaa; kehottaa Turkin viranomaisia lopettamaan kaikenlaiset rikkomukset ja kunnioittamaan tiukasti kansainvälisiä normeja ja kansainvälistä oikeutta;***

Or. en

Tarkistus 433
Isabel Wiseler-Lima

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee ***toiveensa*** EU:n ja Turkin ***tiiviistä yhteistyöstä*** tässä asiassa;	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee ***sitoutumisensa*** EU:n ja Turkin ***tiiviiseen yhteistyöhön*** tässä asiassa***, erityisesti kurdikysymyksen käsittelyyn vuoropuhelun avulla***; ***toteaa, että Syyrian talouden jälleenrakennuksella on suuri merkitys alueen pitkän aikavälin vakauden ja vaurauden tukipilarina;***

antaa tunnustusta Turkin osallistumiselle varhaisiin elpymistoimiin Syyriassa, erityisesti sen antamalle tuelle Syyrian energia- ja infrastruktuurijärjestelmien kunnostukseen Assadin hallinnon kaaduttua;

Or. en

Tarkistus 434
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen ***siirtymään***, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin ***tiiviistä*** yhteistyöstä tässä asiassa;	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen ***siirtymäprosessiin***, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema ***ja YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2254 (2015) mukainen ja jossa otetaan huomioon vähemmistöt ja suojellaan heitä***; ***ilmaisee vahvan tukensa YK:n Syyrian-erityisedustajan toimille ja kehottaa kaikkia sidosryhmiä olemaan rakentavasti mukana varmistamassa, että valta siirtyy hyvässä järjestyksessä ja rauhanomaisesti vastuulliselle ja edustukselliselle hallitukselle Syyriassa;*** ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin ***rakentavasta*** yhteistyöstä tässä asiassa;

Or. en

Tarkistus 435
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa; ***katsoo, että Turkilla on maantieteellisen ja sotilaallisen asemansa vuoksi hallitseva rooli alueella; kehottaa Turkin viranomaisia edistämään uskonnollisen ja poliittisen moniarvoisuuden säilymistä Lähi-idässä, erityisesti kurdien, kristittyjen ja alaviittien osalta;***

Or. en

Tarkistus 436
Marion Maréchal

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta ***osallistavaan ja*** rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema ***ja jolla taataan kristittyjen vähemmistöjen turvallisuus ja oikeudet***; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa; ***toteaa, että Turkin hallituksella on vanhat ja läheiset suhteet Hayat Tahrir al-Sham -islamistiryhmään, joka oli aiemmin yhteydessä ISISiin ja al-Qaidaan ja josta nykyinen Syyrian väliaikaishallinnon presidentti Abu Mohammed al-Joulani on lähtöisin;***

Or. fr

Tarkistus 437
Andrey Kovatchev

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä ***tässä asiassa***;	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ***korostaa, että on tärkeää lopettaa Iranin, Venäjän ja ei-valtiollisten terroristisen sijaistoimijoiden vaikutusvalta Syyriassa ja estää tällaisten toimijoiden osallistuminen Syyrian tulevaisuuden rakentamiseen; kehottaa Turkkia hyödyntämään tässä yhteydessä kaikkia käytettävissä olevia vaikutusmahdollisuuksiaan Syyriassa;*** ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä ***Syyriassa***;

Or. en

Tarkistus 438
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa; ***katsoo, että Turkilla on maantieteellisen ja***

sotilaallisen asemansa ansiosta vahva rooli kyseisellä alueella; kehottaa Turkin viranomaisia edistämään uskonnollisen ja poliittisen moniarvoisuuden ja etenkin kurdien, kristittyjen ja alaviittien, säilyttämistä Lähi-idässä;

Or. fr

Tarkistus 439
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä ***tässä asiassa***;	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ***toteaa myös, että Syyrian talouden perusteelliseen jälleenrakennukseen tarvitaan valtavia investointeja, ja panee merkille Turkin kiinnostuksen osallistua aktiivisesti tähän prosessiin;*** ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä ***näissä asioissa***;

Or. en

Tarkistus 440
Massimiliano Salini, Loucas Fourlas

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta

osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;	osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ***tuomitsee tässä yhteydessä Pohjois-Syyriassa viime viikkoina tapahtuneet Syyrian kurdien joukkoihin kohdistuneet hyökkäykset, joita Turkin tukemat puolisotilaalliset joukot ovat tehneet Assadin hallinnon sortumista hyödyntäen;*** ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;
	Or. en

Tarkistus 441
Vasile Dîncu

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa; ***korostaa, että EU:n ja Turkin tiivis yhteistyö on välttämätöntä humanitaarisen avun antamisessa, terrorismin torjunnassa ja kestävän poliittisen ratkaisun edistämisessä Syyriassa;***
	Or. en

Tarkistus 442
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ***ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;***	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ***toivoo EU:lta aloitteita Turkin joukkojen pysäyttämiseksi Syyriassa ja Turkin ja Muslimiveljeskunnan vaarallisen vaikutusvallan torjumiseksi maassa;***

Or. en

Tarkistus 443
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa; ***korostaa, että uskonnollisten vähemmistöjen, muun muassa Syyrian kristittyjen, suojelu ja osallistaminen, on ratkaisevan tärkeää;***

Or. en

Tarkistus 444
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;	15. ***tuomitsee jyrkästi Turkin tuen hyökkäyksille Syyrian demokraattisia joukkoja vastaan;*** vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;

Or. en

Tarkistus 445
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. ***vahvistaa tukevansa*** Syyrian ja sen kansalaisten ***vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään***, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ***ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;***	15. ***tukee visiota*** Syyrian ja sen kansalaisten ***vapaasta, turvallisesta ja vakaasta tulevaisuudesta ja onnistuneesta ja rauhanomaisesta poliittisesta siirtymästä***, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema;

Or. en

Tarkistus 446
Evin Incir, Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta osallistavaan ja rauhanomaiseen poliittiseen siirtymään, joka on	15. vahvistaa tukevansa Syyrian ja sen kansalaisten vapaata, turvallista ja vakaata tulevaisuutta ja korostaa tarvetta ***maanlaajuiseen tulitaukoon ja*** osallistavaan ja rauhanomaiseen

syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;	poliittiseen siirtymään, joka on syyrialaisten johtama ja omakseen kokema; ilmaisee toiveensa EU:n ja Turkin tiiviistä yhteistyöstä tässä asiassa;

Or. en

Tarkistus 447
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 a. pitää valitettavana, että Turkin kannat ja politiikka Libyan suhteen ovat pysyneet hyvin muuttumattomina; panee huolestuneena merkille, että Turkki allekirjoitti lokakuussa 2022 Libyan kansallisen yhtenäisyyden hallituksen kanssa uuden hiilivetyjä koskevan yhteisymmärryspöytäkirjan, jolla voi olla alueellisen vakauden kannalta vakavia seurauksia siinä määrin, että se merkitsisi vuonna 2019 allekirjoitettujen laittomien sotilaallista yhteistyötä ja merirajojen määräämistä koskevien yhteisymmärryspöytäkirjojen suoraa tai välillistä täytäntöönpanoa; toistaa tuomitsevansa kokonaisvaltaista turvallisuusyhteistyötä ja sotilaallista yhteistyötä sekä merialueiden rajojen määräämistä koskevien yhteisymmärryspöytäkirjojen allekirjoittamisen Turkin ja Libyan välillä, sillä ne ovat yhteydessä toisiinsa ja rikkovat selvästi kansainvälistä oikeutta ja asiaa koskevia YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmia ja loukkaavat EU:n jäsenvaltioiden täysivaltaisia oikeuksia; kehottaa Turkkia tekemään yhteistyötä IRINI-operaation kanssa Libyaa koskevan asevientikiellon täytäntöönpanon valvonnassa ja ihmisten salakuljetuksen ja ihmiskaupan

torjunnassa;

Or. en

Tarkistus 448
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 a. tukee Armenian ja Turkin suhteiden normalisointia sovinnon, alueellisen vakauden ja turvallisuuden sekä sosioekonomisen kehityksen edistämiseksi ja on tyytyväinen tähän mennessä saavutettuun edistykseen; kehottaa Turkkia panemaan nopeasti täytäntöön Turkin ja Armenian hallitusten erityisedustajien tekemät sopimukset, jotka koskevat muun muassa ilmatilan avaamista sekä maiden rajan avaamista kolmansien maiden kansalaisille ja myöhemmin diplomaattipassin haltijoille; toivoo, että tämä antaisi sysäyksen suhteiden normalisoitumiselle Etelä-Kaukasian alueella; kannustaa Turkkia käyttämään vaikutusvaltaansa Azerbaidžaniin, jotta Armenian ja Azerbaidžanin rauhanneuvottelut saadaan pikaisesti päätökseen;

Or. en

Tarkistus 449
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 a. toistaa 15. huhtikuuta 2015

antamassaan päätöslauselmassa esittämänsä kehotuksen ja kannustaa jälleen kerran Turkkia tunnustamaan armenialaisten kansanmurhan ja siten tasoittamaan tietä Turkin ja Armenian kansojen aidolle sovinnolle; kehottaa tässä yhteydessä Turkkia pidättymään kaikesta armenialaisten vastaisesta propagandasta ja vihapuheesta ja täyttämään tiukasti velvollisuutensa suojella armenialaista ja muuta kulttuuriperintöä; varoittaa Turkkia, että sen ei pidä ruokkia Azerbaidžanin sotaisaa käyttäytymistä eikä osallistua Alijevin hallinnon mahdollisiin sotilaallisiin seikkailuihin Armeniaa vastaan; kannustaa painokkaasti Turkkia normalisoimaan suhteensa Armeniaan ja painostamaan Azerbaidžania, jotta se tekisi samoin;

Or. en

Tarkistus 450
Marion Maréchal

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 a. pitää valitettavana, että Turkki on toimittanut lukuisia aseita Azerbaidžanille Vuoristo-Karabahin sodan yhteydessä ja että se on ollut ensimmäisiä maita, jotka ovat tukeneet Azerbaidžania tuolloin Armenialle kuuluneiden alueiden valloituksessa; muistuttaa, että Recep Tayyip Erdoğan ja Ilham Aliyev allekirjoittivat 15. kesäkuuta 2021 yhteisen julkilausuman Şuşan kaupungissa Artsakhissa, jonka Armenian asevoimat olivat juuri valloittaneet; pyytää Turkin hallitusta Armenian ja Azerbaidžanin välisten neuvottelujen osapuolena tekemään kaikkensa, jotta Artsakhista paenneet

armenialaiset pakolaiset voivat palata kotiinsa täysin turvallisesti, nopeasti ja vapaasti;

Or. fr

Tarkistus 451
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 a. tukee Armenian ja Turkin suhteiden normalisointia sovinnonteon, alueellisen vakauden ja turvallisuuden sekä sosioekonomisen kehityksen edistämiseksi; kannustaa jälleen Turkkia tunnustamaan armenialaisten kansanmurhan ja tasoittamaan siten tietä Turkin ja Armenian kansojen väliselle aidolle sovinnolle ja noudattamaan täysimääräisesti velvollisuuksiaan suojella Armenian kulttuuriperintöä;

Or. el

Tarkistus 452
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 a. kehottaa Turkkia suojelemaan Syyrian kurdivähemmistöä ja tunnustamaan Syyrian demokraattisten joukkojen keskeisen roolin taistelussa Islamilaista valtiota vastaan viime vuosina; korostaa, että Turkin hyökkäykset Syyrian demokraattisia joukkoja vastaan voivat johtaa Islamilaisen valtion elpymiseen, joka on

uhka niin alueen kuin koko maailmankin vakaudelle;

Or. en

Tarkistus 453
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 a. vaatii Turkkia kunnioittamaan Syyrian alueellista koskemattomuutta ja suvereniteettia ja lopettamaan heti kaikki hyökkäykset Syyrian alueelle; on syvästi huolissaan Turkin johtamista tai tukemista hyökkäyksistä Pohjois-Syyriassa, sillä ne eivät pelkästään aiheuta siviiliuhreja ja lisää maan sisäisten pakolaisten määrää vaan ovat uhka myös Daeshin vastaisen taistelun tehokkuudelle ja jatkuvuudelle;

Or. en

Tarkistus 454
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 a. korostaa sen tärkeyttä, että Turkki, Euroopan unioni ja sen jäsenvaltiot jatkavat tiivistä yhteistyötä terrorismin torjunnassa; kehottaa EU:ta jatkamaan Turkin tukemista, jotta voidaan parantaa terrorismiin syyllistyneitä vierastaistelijoita ja terrorismista epäiltyjä henkilöitä koskevaa rajatylittävää tietojenvaihtoa ja tutkimusta;

Or. es

Tarkistus 455
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 a. tukee pyrkimyksiä Turkin ja Armenian suhteiden normalisointiin; muistuttaa, että Armenian kansanmurhan tunnustaminen aitona sovinnon eleenä voi tehostaa näitä pyrkimyksiä; kehottaa Turkkia täyttämään tiukasti velvollisuutensa suojella armenialaista kulttuuriperintöä;

Or. en

Tarkistus 456
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Nathalie Loiseau, Petras Auštrevičius

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 a. pitää valitettavana, että Turkin sotilasoperaatiot Pohjois-Syyriassa ovat kansainvälisen oikeuden vastaisia ja loukkaavat Syyrian suvereniteettia; huomauttaa, että sen jatkuva läsnäolo voi aiheuttaa entistä enemmän epävakautta alueella, lisätä jännitteitä ja heikentää pyrkimyksiä kestävään poliittiseen ratkaisuun Syyriassa;

Or. en

Tarkistus 457
Miriam Lexmann

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 a. toistaa tukevansa Turkin ja Armenian suhteiden normalisointia sovinnon ja hyvien naapuruussuhteiden, alueellisen vakauden ja turvallisuuden sekä sosioekonomisen kehityksen edistämiseksi ja on tyytyväinen tähän mennessä saavutettuun edistykseen;

Or. en

Tarkistus 458
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 a. tuomitsee Turkin roolin liittämissodassa, jota Azerbaidžan käy Armeniaa vastaan, etenkin Vuoristo-Karabahissa;

Or. fr

Tarkistus 459
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 a. tuomitsee jyrkästi Turkin roolin valloitussodassa, jota Azerbaidžan käy Armeniaa vastaan erityisesti Vuoristo-Karabahissa;

Or. en

Tarkistus 460
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys
15 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 b. pitää valitettavana, että Turkin kannat ja politiikka Libyan suhteen ovat pysyneet hyvin muuttumattomina; panee huolestuneena merkille, että Turkki allekirjoitti lokakuussa 2022 Libyan kansallisen yhtenäisyyden hallituksen kanssa uuden hiilivetyjä koskevan yhteisymmärryspöytäkirjan, jolla voi olla alueellisen vakauden kannalta vakavia seurauksia siinä määrin, että se merkitsisi vuonna 2019 allekirjoitettujen laittomien sotilaallista yhteistyötä ja merirajojen määräämistä koskevien yhteisymmärryspöytäkirjojen suoraa tai välillistä täytäntöönpanoa; toistaa tuomitsevansa kokonaisvaltaista turvallisuusyhteistyötä ja sotilaallista yhteistyötä sekä merialueiden rajojen määräämistä koskevien yhteisymmärryspöytäkirjojen allekirjoittamisen Turkin ja Libyan välillä, sillä ne ovat yhteydessä toisiinsa ja rikkovat selvästi kansainvälistä oikeutta ja asiaa koskevia YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmia ja loukkaavat EU:n jäsenvaltioiden täysivaltaisia oikeuksia; kehottaa Turkkia tekemään yhteistyötä IRINI-operaation kanssa Libyaa koskevan asevientikiellon täytäntöönpanon valvonnassa ja ihmisten salakuljetuksen ja ihmiskaupan torjunnassa;

Or. en

Tarkistus 461
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
15 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 b. kannustaa Turkkia sitoutumaan uudelleen Armenian vuonna 2021 alulle panemaan suhteiden normalisointiprosessiin, pyrkimään yhteisen rajan uudelleen avaamiseen, hyödyntämään aiempia saavutuksia ja panemaan täytäntöön jäljellä olevat sopimukset; korostaa tällaisten toimien myönteisiä vaikutuksia koko Etelä-Kaukasian alueen turvallisuuteen ja sosioekonomiseen kehitykseen sekä EU:n etua tämän prosessin tukemisessa;

Or. en

Tarkistus 462
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
15 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 b. kannustaa Turkkia omaksumaan rakentavan roolin alueellisen vakauden edistämisessä ja helpottamaan Armenian ja Azerbaidžanin rauhanprosessin saattamista pikaisesti päätökseen; kiittää Armeniaa sen merkittävistä ponnisteluista suhteiden normalisoimiseksi Turkin kanssa; kehottaa Turkkia ryhtymään vastaaviin ponnisteluihin kuin Armenia ja pyytää, ettei se pitäisi Armenian ja Turkin suhteiden normalisointiprosessia Alijevin hallinnon aggressiivisen ja maksimalistisen politiikan panttivankina;

Or. en

Tarkistus 463
Miriam Lexmann

Päätöslauselmaesitys
15 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 b. kehottaa Turkkia osallistumaan prosessiin vilpittömässä mielessä; toivoo, että tämä antaisi sysäyksen suhteiden normalisoitumiselle Etelä-Kaukasian alueella; huomauttaa, että Turkki voisi auttaa tasoittamaan tietä Turkin ja Armenian kansojen aidolle sovinnolle, jos se tunnustaisi armenialaisten kansanmurhan*;

Or. en

Tarkistus 464
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
15 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	15 c. kehottaa jälleen kerran Turkkia harkitsemaan uudelleen Ottomaanien valtakunnassa vuonna 1915 tapahtuneen armenialaisten kansanmurhan virheellistä ja epätarkoituksenmukaista kiistämistä, jota se on jatkanut pitkään, sekä kaiken sellaisen keskustelun aktiivista tukahduttamista ja leimaamista epäisänmaalliseksi, jossa tunnustetaan tämä historiallinen tosiasia;

Or. en

Tarkistus 465
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys

16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 466
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. panee merkille, että Venäjän ***hyökkäyssota*** Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;	16. panee merkille, että ***Turkin kanta*** Venäjän ***hyökkäyssotaan*** Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin; ***pitää valitettavana, että Turkin politiikka on yhä enemmän ristiriidassa Ukrainan merkittävimpien rauhansuunnitelmaa, merenkulun vapautta, elintarviketurvaa ja energiaa koskevien vaatimusten kanssa ja että Turkin kannat merkitsevät tosiasiassa Venäjän kantojen tukemista ja YK:n peruskirjan perusperiaatteiden huomiotta jättämistä; korostaa, että on edelleen erittäin tärkeää, että Turkki toteuttaa konkreettisia toimenpiteitä lopettaakseen EU:n Venäjän vastaisten pakotteiden***

kiertämisen alueensa kautta ja tekee EU:n kanssa aktiivista yhteistyötä, jolla pyritään ehkäisemään ja havaitsemaan muun muassa kaksikäyttötuotteita koskevien EU:n pakotteiden kiertämistä sekä tavaroiden vilpillistä kauttakuljetusta ja jälleenvientiä Venäjälle kolmansien maiden välittäjien avulla;

Or. en

Tarkistus 467
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;	16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin; ***panee lisäksi merkille, että Euroopan unionin petostentorjuntavirasto OLAF on käynnistänyt tutkimuksen lainsäädännön porsaanreiästä, jonka turvin Turkin kaltaiset maat voivat varustaa pakotteiden alaisen venäläisen öljyn uusin merkinnöin ja viedä sitä EU:hun; on kuitenkin tyytyväinen, että Turkki on toteuttanut myönteisiä toimenpiteitä, muun muassa estänyt viemästä Venäjälle tiettyjä kaksikäyttötuotteita sekä Yhdysvalloista ja Yhdistyneestä kuningaskunnasta peräisin olevia tuotteita, joista on hyötyä Venäjän sotilaallisissa toimissa;***

Or. en

Tarkistus 468
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. panee merkille, että Venäjän ***hyökkäyssota*** Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;	16. panee merkille, että ***Turkin kanta*** Venäjän ***hyökkäyssotaan*** Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin; ***pitää valitettavana, että Turkin politiikka on yhä enemmän ristiriidassa Ukrainan merkittävimpien rauhansuunnitelmaa, merenkulun vapautta, elintarviketurvaa ja energiaa koskevien vaatimusten kanssa ja että Turkin kannat merkitsevät tosiasiassa Venäjän kantojen tukemista ja YK:n peruskirjan perusperiaatteiden huomiotta jättämistä;***

Or. en

Tarkistus 469
Nicolás Pascual de la Parte

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;	16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin; ***kehottaa***

Turkkia ryhtymään toimiin vähentääkseen energiariippuvuuttaan Venäjästä; on kuitenkin tyytyväinen, että Turkki tukee edelleen Ukrainan alueellista koskemattomuutta ja suvereniteettia ja on muun muassa kannattanut YK:n yleiskokouksen päätöslauselmia, joissa tuomitaan Venäjän hyökkäys Ukrainaan;

Or. en

Tarkistus 470
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään***, ja*** että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;	16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään***; muistuttaa, että Turkki on ainoa Naton jäsenvaltio, joka ei ole määrännyt pakotteita Venäjälle; panee huolestuneena merkille,*** että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa ***ja Turkki osallistuu Venäjän pyrkimyksiin kiertää sille määrättyjä pakotteita***, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;

Or. en

Tarkistus 471
David McAllister

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;	16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin; ***pitää tärkeänä, että sellaisten Yhdysvalloista peräisin olevien kaksikäyttötuotteiden vienti, joita Venäjä voisi käyttää sotilaallisesti hyökkäyssodassaan Ukrainaan, estettiin äskettäin;***

Or. en

Tarkistus 472
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;	16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin; ***panee merkille, että Turkki äänesti niiden YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien puolesta, joissa tuomitaan Venäjän hyökkäys Ukrainaa vastaan;***

Or. es

Tarkistus 473
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;	16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin***; toteaa tämän osoittavan, että Turkki on yksinkertaisesti korvannut Ukrainan EU:n ja Venäjän välisen kaupan kauttakulkukeskuksena***;

Or. en

Tarkistus 474
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. panee merkille, että ***Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että*** Venäjään***, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin***;	16. panee merkille, että ***Turkin puolustusyhteistyö Ukrainan kanssa ja kieltäytyminen osallistumasta Yhdysvaltojen ja EU:n Venäjälle määräämiin pakotteisiin on antanut Turkille mahdollisuuden ylläpitää hyviä suhteita sekä*** Venäjään ***että Ukrainaan ja omaksua diplomaattinen, taloudellinen, turvallisuuteen liittyvä ja humanitaarinen rooli koko konfliktin ajan***; ***kunnioittaa Turkin poliittista asemoitumista ja antaa tunnustusta sen toiminnalle välittäjänä;***

Or. en

Tarkistus 475
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. panee merkille, että ***Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä*** Turkki ***pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään, ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista*** Venäjän toiseksi ***suurimman kauppakumppanin***;	16. ***tuomitsee Turkin välinpitämättömyyden Ukrainan sodan suhteen; huomauttaa, että Turkki on jatkanut tiivistä yhteistyötä Venäjän kanssa Ukrainan sodasta huolimatta ja jopa lisännyt kauppaa Venäjän kanssa;*** panee merkille, että Turkki ***on nykyään*** Venäjän toiseksi ***suurin kauppakumppani***;

Or. fi

Tarkistus 476
Alice Teodorescu Måwe

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. ***panee merkille***, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa ***edelleen*** EU:n ja Turkin suhteisiin, ***sillä Turkki pyrkii*** samanaikaisesti ***ylläpitämään*** siteitä sekä länteen että ***Venäjään,*** ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;	16. ***korostaa***, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa ***ratkaisevasti*** EU:n ja Turkin suhteisiin, ***että ei ole hyväksyttävää*** samanaikaisesti ***ylläpitää*** siteitä sekä länteen että ***Kremliin*** ja että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;

Or. sv

Tarkistus 477
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään***, ja*** että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;	16. panee merkille, että Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan vaikuttaa edelleen EU:n ja Turkin suhteisiin, sillä Turkki pyrkii samanaikaisesti ylläpitämään siteitä sekä länteen että Venäjään***; pitää valitettavana,*** että Turkin ja Venäjän välinen kauppa on kasvanut jyrkästi sodan alettua Ukrainassa, mikä tekee Turkista Venäjän toiseksi suurimman kauppakumppanin;

Or. en

Tarkistus 478
Christophe Gomart

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 1 alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	varoittaa Turkin Naton ja Venäjän välillä harjoittamasta kaksinaamaisesta diplomatiasta, jonka seurauksena Turkin ja Venäjän välinen kauppa on lisääntynyt EU:n Venäjälle määräämistä pakotteista huolimatta; toteaa, että Ankaran ristiriitainen asema heikentää Atlantin liiton uskottavuutta ja yhteenkuuluvuutta, ja kehottaa arvioimaan uudelleen Turkin strategista roolia Euroopan unionin kanssa tehtävässä puolustusyhteistyössä sekä tehostamaan välittömästi nykyisen turvallisuusyhteistyömme yhteydessä toteutettavaa valvontaa; toteaa myös, ettei Turkkia pidä ottaa mukaan tulevaan eurooppalaiseen Naton pilariin tai EU:n turvallisuusarkkitehtuuriin;

Or. fr

Tarkistus 479
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16 a. kehottaa jälleen Turkin hallitusta keskeyttämään suunnitelmansa Akkuyun ydinvoimalasta, joka toimisi erittäin maanjäristysherkällä alueella, kuten äskeiset tuhoisat kokemukset korostavat, sillä se olisi vakava uhka Turkin lisäksi myös koko Välimeren alueelle; pyytää siksi Turkin hallitusta liittymään Espoon yleissopimukseen, joka velvoittaa sopimuspuolet ilmoittamaan toisilleen ehdotetuista todennäköisesti merkittäviä valtioiden rajat ylittäviä haitallisia ympäristövaikutuksia aiheuttavista hankkeista ja kuulemaan toisiaan näistä hankkeista; pyytää tässä tarkoituksessa Turkin hallitusta ottamaan naapurimaidensa hallitukset mukaan Akkuyu-hankkeen myöhempään kehittämiseen tai ainakin kuulemaan niitä tämän hankkeen suhteen;

Or. en

Tarkistus 480
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16 a. ilmaisee jälleen huolensa Turkin tiiviistä yhteistyöstä Venäjän kanssa suurten ydinvoimaloiden kehittämisessä, mukaan lukien Akkuyun ydinvoimala, jota rakentaa, jonka omistaa ja jonka

toiminnasta tulee vastaamaan Venäjän valtion ydinvoimayhtiö Rosatom; panee merkille, että laitoksen rakentamisen aikana on jo tapahtunut useita onnettomuuksia ja paloräjähdyksiä; varoittaa, että turvajärjestelmien toimimattomuus tai maanjäristyksen vaikutukset aiheuttavat suuren riskin, jolla on väistämättä katastrofaalisia seurauksia alueelle; kehottaa Turkin hallitusta lopettamaan Akkuyun ydinvoimalan rakentamista koskevat suunnitelmat;

Or. en

Tarkistus 481
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16 a. kehottaa jälleen Turkin hallitusta keskeyttämään suunnitelmansa Akkuyun ydinvoimalasta, joka sijoittuisi erittäin maanjäristysherkälle alueelle ja olisi sen vuoksi vakava uhka Turkin lisäksi myös koko Välimeren alueelle, ja pyytää Turkin hallitusta ottamaan naapurimaidensa hallitukset mukaan Akkuyu-hankkeen myöhempään kehittämiseen;

Or. en

Tarkistus 482
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16 a. panee merkille, että Turkin

strategisena tavoitteena on saavuttaa ”alueellisen kaasukaupan keskuksen” asema laajentamalla sekä tuontia ja vientiä ja että se käy aktiivisesti neuvotteluja tuottajien ja kuluttajien kanssa energiatoimitussopimusten turvaamiseksi; tuomitsee kuitenkin jyrkästi Turkin Venäjän kanssa käymät keskustelut Istanbuliin perustettavasta kaasukaupan keskuksesta, jonka on määrä aloittaa toimintansa vuonna 2025;

Or. en

Tarkistus 483
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16 a. varoittaa Turkkia, että sen ei pidä ruokkia Azerbaidžanin sotaisaa käyttäytymistä eikä osallistua Alijevin hallinnon mahdollisiin sotilaallisiin seikkailuihin Armeniaa vastaan; kannustaa painokkaasti Turkkia normalisoimaan suhteensa Armeniaan ja painostamaan Azerbaidžania, jotta se tekisi samoin;

Or. en

Tarkistus 484
Vasile Dîncu

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16 a. panee merkille Turkin diplomaattiset yritykset toimia välittäjänä Venäjän ja Ukrainan välillä erityisesti

Mustanmeren viljasopimuksen suhteen ja painottaa samalla täyttä mukautumista EU:n kantoihin Ukrainan alueellisesta koskemattomuudesta sekä kansainvälisen oikeuden kunnioittamista;

Or. en

Tarkistus 485
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16 a. toistaa pitävänsä valitettavana, että Turkki on tiivistänyt energiaan liittyviä siteitään Venäjään erityisesti ydinvoima-alalla ja Akkuyun ydinvoimalan osalta, jonka rakentaa, jonka toiminnasta tulee vastaamaan ja jonka omistaa Venäjän valtion ydinvoimayhtiö Rosatom;

Or. en

Tarkistus 486
Alice Teodorescu Måwe

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16 a. tuomitsee Turkin tuen EU:n luettelossa olevalle terroristijärjestö Hamasille ja sen, että Turkki ei ole tuominnut 7. lokakuuta tapahtunutta terrori-iskua, joka oli pahin joukkovaino holokaustin jälkeen;

Or. sv

Tarkistus 487
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 488
David McAllister

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;	17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; ***korostaa, että Turkin BRICS+-jäsenehdokkuus ja EU:n yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka eivät sovi yhteen; kannustaa käymään rakentavalla tavalla entistä jäsennetympää ja tiheämpää poliittista vuoropuhelu ulko- ja turvallisuuspolitiikasta ja etsimään yhteistyömahdollisuuksia yhteen***

suuntautuvien etujen suhteen sekä pyrkimään samalla erojen vähentämiseen; kehottaa Turkkia ***mukautumaan EU:n Venäjän vastaisiin pakotteisiin, myös kiertämisen vastaisiin toimenpiteisiin, ja*** tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;

Or. en

Tarkistus 489
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;	17. ***pitää myönteisenä Turkin osallistumista erilaisiin kriisinhallintatehtäviin ja -operaatioihin (YTPP);*** pitää ***kuitenkin*** valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa; ***on varovaisen toiveikas sen suhteen, että viimeaikainen epävirallinen yhteistyö, kuten Turkin ulkoministerin osallistuminen EU:n ulkoministerien epäviralliseen kokoukseen vuonna 2024, voi antaa sysäyksen suhteiden paranemiseen;***

Or. en

Tarkistus 490
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys

17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;	17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa; ***pitää tässä yhteydessä valitettavana Turkin yleisesti epävakauttavaa roolia monilla EU:lle huolta aiheuttavilla alueilla ja sen lähialueilla, kuten itäisellä Välimerellä, Lähi-idässä ja Etelä-Kaukasiassa, sekä sen roolia Syyrian, Irakin ja Libyan konflikteissa, ja katsoo, että se uhkaa alueellista rauhaa, turvallisuutta ja vakautta;***

Or. en

Tarkistus 491
Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;	17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa; ***korostaa, että on tärkeää vahvistaa EU:n ja Turkin***

yhteistyötä maailmanlaajuiseen turvallisuuteen liittyvissä asioissa erityisesti, kun otetaan huomioon geopoliittisen ympäristön muuttuminen ja Yhdysvaltojen ulkopolitiikan mahdolliset muutokset;

Or. en

Tarkistus 492
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;	17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; ***pitää ehdottomana edellytyksenä, että Turkki ei vastusta jäsenvaltioiden etuja ja että se noudattaa kansainvälistä oikeutta;*** kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;

Or. en

Tarkistus 493
Nicolás Pascual de la Parte

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan	17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan

lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;	lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa; ***kehottaa Turkkia ensi tilassa mukautumaan EU:n Venäjän vastaisiin pakotteisiin ja luokittelemaan Hamasin terroristijärjestöksi;***

Or. en

Tarkistus 494
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;	17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; ***korostaa, että Turkki on tärkeä tekijä järjestelmässä, jonka avulla Venäjä pyrkii kiertämään pakotteita;*** kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;

Or. fr

Tarkistus 495
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;	17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; ***korostaa, että Turkki on merkittävä toimija Venäjän vastaisten pakotteiden kiertämistä varten luodussa järjestelmässä;*** kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;

Or. en

Tarkistus 496
Isabel Wiseler-Lima

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;	17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa; ***pitää valitettavana, että Turkki haluaa liittyä BRICS-ryhmään ja Shanghain yhteistyöjärjestöön (SCO);***

Or. en

Tarkistus 497

Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;	17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa ***ja panemaan kaikilta osin täytäntöön EU:n Venäjän vastaisen pakotekehyksen ja mukautumaan siihen***;

Or. en

Tarkistus 498
Alice Teodorescu Måwe

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. pitää ***valitettavana***, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;	17. pitää ***anteeksiantamattomana***, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; kehottaa Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;

Or. sv

Tarkistus 499
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; ***kehottaa*** Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;	17. pitää valitettavana, että mukautuminen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kantoihin, mukaan lukien pakotteisiin ja pakotteiden kiertämisen torjuntaan, on heikentynyt entisestään ja laskenut historiallisen alhaiseksi eli viiteen prosenttiin, joka on alhaisin taso liittymisneuvotteluja käyvien maiden keskuudessa; ***vaatii*** Turkkia tekemään tiivistä yhteistyötä EU:n pakotelähettilään kanssa;

Or. fi

Tarkistus 500
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. toteaa, että Turkin geostrateginen asema Euroopan, Aasian ja Lähi-idän risteyskohdassa sekä sen selkeä pyrkimys alueellisen mahtitekijän asemaan tuovat mahdollisuuksia EU:lle mutta myös haasteita; panee merkille, että Turkki on kehittänyt monenlaisia taloudellisia, kulttuurisia tai geopoliittisia yhteistyömuotoja, kumppanuuksia ja alueellisia liittoumia ja että EU on vain yksi tällaisista rakenteista; on huolissaan siitä, että Turkilla on taipumusta panna nämä verkostot kilpailemaan toisiaan vastaan ja ”poimia parhaat päältä” ja edistää näin omia etujaan sitoutumatta täysimittaiseen yhteistyöhön; korostaa, että arviossa Turkin valmiudesta syventää

suhdettaan EU:hun on otettava huomioon tällainen dynamiikka, ja kannustaa EU:ta mukauttamaan yhteistyötään Turkin kanssa vastaavasti;

Or. en

Tarkistus 501
Andrey Kovatchev

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. tukee Armenian ja Turkin suhteiden normalisointia ja kehottaa panemaan Turkin ja Armenian hallitusten erityisedustajien aikaansaamat sopimukset pikaisesti täytäntöön; on tyytyväinen, että pyrkimykset maiden välisten yhteyksien palauttamiseksi jatkuvat, ja kehottaa Turkkia ryhtymään tarvittaviin toimiin maarajan ylityspaikan rakentamiseksi; kehottaa jälleen Turkkia ja Armeniaa osallistumaan tähän prosessiin vilpittömässä mielessä ja ilman ennakkoehtoja; kannustaa Turkkia käyttämään vaikutusvaltaansa Azerbaidžaniin, jotta Armenian ja Azerbaidžanin rauhansopimus saadaan pikaisesti päätökseen ja jotta Azerbaidžan luopuisi uusista Armenian suvereniteettiin kohdistuvista sotilaallisista seikkailuista;

Or. en

Tarkistus 502
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. on tyytyväinen, että Turkki on jo pitkään kannattanut kahden valtion ratkaisua Israelin ja Palestiinan konfliktiin, vaatinut tulitaukoa Israelin ja Hamasin sodassa ja pyrkinyt jatkuvasti toimittamaan humanitaarista apua Gazaan koko konfliktin ajan; pitää samalla erittäin valitettavana viranomaisten, myös presidentin, aktiivista tukea terroristiryhmä Hamasille ja suhtautumista Israelia vastaan 7. lokakuuta 2023 tehtyyn hyökkäykseen, jota Turkin hallitus ei ole tuominnut;

Or. en

Tarkistus 503
Emmanouil Kefalogiannis

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. kehottaa Turkkia toteuttamaan merkittäviä toimia EU:n yhteiseen ulko- ja turvallisuuspolitiikkaan, myös pakotteisiin ja niiden kiertämisen torjuntaan, mukautumiseksi ja korostaa, että pakotteiden kiertäminen heikentää yhteisiä ponnisteluja; on yhä hyvin huolissaan siitä, että Turkki sulkee edelleen yhden jäsenvaltion Naton kanssa tehtävän yhteistyön ulkopuolelle, mikä on jatkuva este EU:n ja Naton välisen aidon suhteen vahvistamiselle;

Or. en

Tarkistus 504
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Ivaylo Valchev

Päätöslauselmaesitys

17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. panee merkille Turkin uuskolonialistisen läsnäolon Afrikassa sekä sen, että Turkki vastustaa monella tasolla ja suoraan EU:n jäsenvaltioiden etuja Afrikassa; panee merkille, että Turkki välineellistää radikaalia islamismia Afrikan valtioiden manipulointiin, jota on mahdoton hyväksyä;

Or. en

Tarkistus 505
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. tuomitsee Turkin presidentin Recep Tayyip Erdoğanin Israelin valtiota vastaan esittämät uhkaukset ja hänen Jerusalemia koskevat ehdottomat lausuntonsa, jotka pahentavat entisestään ilmapiiriä laajemmalla Lähi-idän alueella;

Or. el

Tarkistus 506
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. palauttaa mieliin aiemmissa päätöslauselmissa ilmaisemansa kannan, jonka mukaan neuvostossa olisi tehtävä

aloite siitä, että kaikki EU:n jäsenvaltiot keskeyttävät lupien myöntämisen aseiden vientiin Turkkiin neuvoston yhteisen kannan 2008/944/YUTP mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 507
Isabel Wiseler-Lima

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. ilmaisee huolensa Turkin ja Libyan allekirjoittamasta kokonaisvaltaista turvallisuusyhteistyötä ja sotilaallista yhteistyötä sekä merialueiden rajojen määräämistä koskevan yhteisymmärryspöytäkirjasta ja sen ottamisesta esiin;

Or. en

Tarkistus 508
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. on yhä huolissaan siitä, että Turkki sulkee edelleen Kyproksen Naton kanssa tehtävän yhteistyön ulkopuolelle, mikä estää EU:n ja Naton välisen aidon suhteen vahvistamista;

Or. en

Tarkistus 509
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann

Tertsch

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. toistaa 15. huhtikuuta 2015 antamassaan päätöslauselmassa esitetyn kehotuksen ja kehottaa painokkaasti Turkin hallitusta tunnustamaan armenialaisten kansanmurhan;

Or. en

Tarkistus 510
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. painottaa, että Turkin uusi asema BRICS-ryhmän kumppanuusmaana ei saa vaikuttaa Turkin velvollisuuksiin Natossa;

Or. en

Tarkistus 511
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. kehottaa Turkkia toteuttamaan merkittäviä toimia EU:n yhteiseen ulko- ja turvallisuuspolitiikkaan, myös pakotteisiin ja niiden kiertämisen torjuntaan, mukautumiseksi;

Or. en

Tarkistus 512
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
17 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 b. on huolissaan Turkin vahvoista yhteyksistä terroristijärjestöjä koskevassa luettelossa oleviin järjestöihin, kuten Hamasiin, taloudellisesta ja logistisesta tuesta kyseiselle terroristijärjestölle sekä siitä, että Turkki toisinaan antaa passeja ja henkilökortteja Hamasin korkea-arvoisille henkilöille ja kestitsee heitä;

Or. el

Tarkistus 513
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
17 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 b. panee merkille, että Turkki on hakenut BRICS+-ryhmän jäsenyyttä ja sille on tarjottu kumppanuusmaan asemaa ja että Turkki harkitsee jäsenyyden hakemista myös Shanghain yhteistyöjärjestöstä (SCO), jossa se on nyt vuoropuhelukumppanin asemassa; ilmaisee vakavan huolensa siitä, että Turkin mahdollinen BRICS-ryhmän täysjäsenyys on jyrkästi ristiriidassa Turkin EU-jäsenyysprosessin kanssa;

Or. en

Tarkistus 514
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo

Valchev

Päätöslauselmaesitys
17 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 b. katsoo, että Turkin läsnäolo Balkanilla, erityisesti Albaniassa, merkitsee usein kilpailua EU:n etujen kanssa; kehottaa Euroopan ulkosuhdehallintoa seuraamaan erityisesti tällaisen EU:n vastaisen toiminnan esiintymistä;

Or. en

Tarkistus 515
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
17 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 b. huomauttaa, että Turkin avoin tuki Hamasille ja kieltäytyminen sen nimeämisestä terroristijärjestöksi on ristiriidassa EU:n ulko- ja turvallisuuspolitiikan kanssa;

Or. en

Tarkistus 516
Isabel Wiseler-Lima

Päätöslauselmaesitys
17 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 b. painottaa, että Turkilla on ratkaisevan tärkeä rooli Lähi-idän vakauden edistämisessä, ja toteaa, että se on alueen rauhan ja turvallisuuden

edistämisen kannalta strategisessa asemassa;

Or. en

Tarkistus 517
Andrey Kovatchev

Päätöslauselmaesitys
17 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 b. vaatii Turkin ja Israelin välisen suhteen normalisointia, mikä auttaisi vakauttamaan tilannetta laajemmin Lähi-idän alueella;

Or. en

Tarkistus 518
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
17 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 b. korostaa, että pakotteiden kiertäminen heikentää yhteisiä ponnisteluja;

Or. en

Tarkistus 519
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Päätöslauselmaesitys
17 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 c. tuomitsee Turkin konsulaatin

toiminnan Itä-Makedonian ja Traakian alueella ja katsoo, että se on vastuussa kreikkalaisten, pomakkien ja islaminuskoisten romanien sorrosta; katsoo, että Kreikan on lopetettava pakottaminen turkin kielen opettamiseen sen muslimivähemmistöille;

Or. en

Tarkistus 520
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
17 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 c. on yhä hyvin huolissaan siitä, että Turkki sulkee edelleen yhden jäsenvaltion Naton kanssa tehtävän yhteistyön ulkopuolelle, mikä on jatkuva este EU:n ja Naton välisen aidon suhteen vahvistamiselle;

Or. en

Tarkistus 521
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Päätöslauselmaesitys
3 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 e. katsoo, että turkkilaiset yritykset eivät voi missään tapauksessa osallistua yhteiseurooppalaisiin puolustusaloitteisiin;

Or. en

Tarkistus 522

Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. pitää myönteisenä, että Turkki on palannut perinteisempään talous- ja rahapolitiikkaan ja pitänyt samalla yllä vahvaa kasvua ja maltillista julkisen talouden alijäämää; pitää kuitenkin valitettavana, että tästä aiheutuvat kustannukset jäävät jälleen kansalaisten maksettaviksi korkeampina korkoina ***ja kohtuuttomina elinkustannuksina***;	18. pitää myönteisenä, että Turkki on palannut perinteisempään talous- ja rahapolitiikkaan ja pitänyt samalla yllä vahvaa kasvua ja maltillista julkisen talouden alijäämää; pitää kuitenkin valitettavana, että tästä aiheutuvat kustannukset jäävät jälleen kansalaisten maksettaviksi korkeampina korkoina; ***korostaa, että sosiaalinen haavoittuvuus on lisääntynyt, mikä johtuu ensisijaisesti köyhyyden vähentämistä koskevan kattavan strategian puuttumisesta ja tuloerojen kasvusta; on huolissaan lasten ja ikääntyneiden köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen riskistä; pitää valitettavana, että talous- ja rahapolitiikassa havaitusta edistymisestä huolimatta Turkin hallituksen muut, oikeusvaltioon vaikuttavat toimenpiteet rapauttavat edelleen perusperiaatteita, kuten oikeusvarmuutta, mikä vaikuttaa kielteisesti Turkin mahdollisuuksiin saada investointeja;***

Or. en

Tarkistus 523
Vasile Dîncu

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. pitää myönteisenä, että Turkki on palannut perinteisempään talous- ja rahapolitiikkaan ja pitänyt samalla yllä vahvaa kasvua ja maltillista julkisen talouden alijäämää; pitää kuitenkin valitettavana, että tästä aiheutuvat	18. pitää myönteisenä, että Turkki on palannut perinteisempään talous- ja rahapolitiikkaan ja pitänyt samalla yllä vahvaa kasvua ja maltillista julkisen talouden alijäämää; pitää kuitenkin valitettavana, että tästä aiheutuvat

kustannukset jäävät jälleen kansalaisten maksettaviksi korkeampina korkoina ja kohtuuttomina elinkustannuksina;	kustannukset jäävät jälleen kansalaisten maksettaviksi korkeampina korkoina ja kohtuuttomina elinkustannuksina; ***korostaa, että Turkin viranomaisten on välttämättä toteutettava kattavia sosiaalisen suojelun toimenpiteitä, vahvistettava kollektiivisia neuvotteluoikeuksia ja varmistettava, että talousuudistuksissa asetetaan etusijalle eriarvoisuuden vähentäminen ja ihmisarvoisten työmahdollisuuksien luominen;***

Or. en

Tarkistus 524
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. pitää myönteisenä, että Turkki on palannut perinteisempään talous- ja rahapolitiikkaan ja pitänyt samalla yllä vahvaa kasvua ja maltillista julkisen talouden alijäämää; ***pitää kuitenkin valitettavana, että tästä aiheutuvat kustannukset jäävät jälleen kansalaisten maksettaviksi korkeampina korkoina ja kohtuuttomina elinkustannuksina;***	18. pitää myönteisenä, että Turkki on palannut perinteisempään talous- ja rahapolitiikkaan ja pitänyt samalla yllä vahvaa kasvua ja maltillista julkisen talouden alijäämää;

Or. fi

Tarkistus 525
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. ***pitää myönteisenä***, että Turkki on	18. ***panee merkille***, että Turkki on

palannut perinteisempään talous- ja rahapolitiikkaan ja pitänyt samalla yllä vahvaa kasvua ja maltillista julkisen talouden alijäämää; pitää kuitenkin valitettavana, että tästä aiheutuvat kustannukset jäävät jälleen kansalaisten maksettaviksi korkeampina korkoina ja kohtuuttomina elinkustannuksina;	palannut perinteisempään talous- ja rahapolitiikkaan ja pitänyt samalla yllä vahvaa kasvua ja maltillista julkisen talouden alijäämää; pitää kuitenkin valitettavana, että tästä aiheutuvat kustannukset jäävät jälleen kansalaisten maksettaviksi korkeampina korkoina ja kohtuuttomina elinkustannuksina;

Or. en

Tarkistus 526
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 a. pitää myönteisenä, että Turkki poistettiin rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen vastaisen toimintaryhmän (FATF) harmaalta listalta kesäkuussa 2024 sen edistyttyä merkittävästi rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntajärjestelmänsä parantamisessa;

Or. en

Tarkistus 527
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 a. vaatii tehokkaita ja välittömästi sovellettavia toimenpiteitä sellaisia EU:n sisämarkkinoilla toimivia turkkilaisia yrityksiä kohtaan, jotka toimivat millä tahansa tavalla EU:n miehitetyillä alueilla Kyproksessa ja Syyriassa tai Irakissa;

Or. en

Tarkistus 528
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. suhtautuu myönteisesti Turkin lisääntyneeseen investointitoimintaan vihreän energian alalla ja kehottaa Turkkia parantamaan edelleen energiapolitiikkansa yhteensopivuutta EU:n säännöstön kanssa; on huolissaan siitä, että ilmastotoimissa ei ole edistytty merkittävästi; muistuttaa, että järjestäytymisvapaus ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ovat keskeisiä moniarvoisen yhteiskunnan kehityksen ja vaurauden kannalta;	19. suhtautuu myönteisesti Turkin lisääntyneeseen investointitoimintaan vihreän energian alalla ja kehottaa Turkkia parantamaan edelleen energiapolitiikkansa yhteensopivuutta EU:n säännöstön kanssa***, hyödyntäen Turkin valtavaa erityisesti aurinkosähköön ja maatuulivoimaan liittyvää potentiaalia***; on huolissaan siitä, että ilmastotoimissa ei ole edistytty merkittävästi***, ja huomauttaa, että Turkki oli vuonna 2024 ainoa suuri eurooppalainen talous, jossa fossiilisten polttoaineiden päästöt lisääntyivät***; ***antaa tunnustusta ympäristöoikeuksien puolustajien työlle Turkissa ja varoittaa laajojen hallituksen hankkeiden, kuten Idavuoren (Kaz Daglari) kuparikaivostoiminnan laajentamisen, erittäin vakavista ympäristövaikutuksista; kehottaa Turkkia mukauttamaan ympäristöpolitiikkansa EU:n säännöstöön, muun muassa ottamaan huomioon luonnolliset elinympäristöt kaivoshankkeiden yhteydessä;*** muistuttaa, että järjestäytymisvapaus ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ovat keskeisiä moniarvoisen yhteiskunnan kehityksen ja vaurauden kannalta;

Or. en

Tarkistus 529
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. suhtautuu myönteisesti Turkin lisääntyneeseen investointitoimintaan vihreän energian alalla ja kehottaa Turkkia parantamaan edelleen energiapolitiikkansa yhteensopivuutta EU:n säännöstön kanssa; on huolissaan siitä, että ilmastotoimissa ei ole edistytty merkittävästi; ***muistuttaa, että järjestäytymisvapaus ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ovat keskeisiä moniarvoisen yhteiskunnan kehityksen ja vaurauden kannalta;***	19. suhtautuu myönteisesti Turkin lisääntyneeseen investointitoimintaan vihreän energian alalla ja kehottaa Turkkia parantamaan edelleen energiapolitiikkansa yhteensopivuutta EU:n säännöstön kanssa; on huolissaan siitä, että ilmastotoimissa ei ole edistytty merkittävästi; ***toteaa, että kattavan ilmastolainsäädännön, kotimaisen päästökauppajärjestelmän ja alhaisten kasvihuonekaasupäästöjen saavuttamiseen tähtäävän pitkän aikavälin kehitysstrategian puuttuminen heikentää Turkin vuoden 2053 ilmastoneutraaliustavoitetta; korostaa, että ympäristöresurssien ja luonnonvarojen turvaamiseksi tarvitaan vankka lainsäädäntökehys ja tiukempia täytäntöönpanon valvontamekanismeja; korostaa, että Turkin on tärkeää noudattaa Århusin yleissopimusta;***

Or. en

Tarkistus 530
Nicolás Pascual de la Parte

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. suhtautuu myönteisesti Turkin lisääntyneeseen investointitoimintaan vihreän energian alalla ja kehottaa Turkkia parantamaan edelleen energiapolitiikkansa yhteensopivuutta EU:n säännöstön kanssa; on huolissaan siitä, että ilmastotoimissa ei ole edistytty merkittävästi; muistuttaa, että järjestäytymisvapaus ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ovat keskeisiä moniarvoisen yhteiskunnan kehityksen ja vaurauden kannalta;	19. suhtautuu myönteisesti Turkin lisääntyneeseen investointitoimintaan vihreän energian alalla ja kehottaa Turkkia parantamaan edelleen energiapolitiikkansa yhteensopivuutta EU:n säännöstön kanssa; ***korostaa, että Turkki on maantieteellisen asemansa vuoksi keskeinen EU:hun suuntautuvien öljy- ja kaasutoimitusten kauttakulkumaa; kehottaa kiinnittämään erityistä huomiota energiayhteistyöhön yhteisessä toimintasuunnitelmassamme;***

on huolissaan siitä, että ilmastotoimissa ei ole edistytty merkittävästi; muistuttaa, että järjestäytymisvapaus ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ovat keskeisiä moniarvoisen yhteiskunnan kehityksen ja vaurauden kannalta;

Or. en

Tarkistus 531
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. suhtautuu myönteisesti Turkin ***lisääntyneeseen investointitoimintaan vihreän energian alalla ja kehottaa Turkkia parantamaan edelleen energiapolitiikkansa yhteensopivuutta EU:n säännöstön kanssa***; ***on huolissaan siitä, että ilmastotoimissa ei ole edistytty merkittävästi; muistuttaa, että järjestäytymisvapaus ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ovat keskeisiä moniarvoisen yhteiskunnan kehityksen ja vaurauden kannalta;***	19. suhtautuu myönteisesti Turkin ***pyrkimyksiin monipuolistaa energiantuotantoa ja vähentää hiilidioksidipäästöjä, myös hyödyntämällä ydinenergiaa***; ***panee merkille, että Turkki on asettanut Akkuyun ydinvoimalan ohella kunnianhimoiset ydinenergiaa koskevat tavoitteet puhtaaseen energiaan siirtymiseksi ja suunnitelmana on rakentaa vielä kaksi täysimittaista ydinvoimalaa ja pieniä modulaarisia ydinreaktoreita;***

Or. en

Tarkistus 532
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. ***suhtautuu myönteisesti*** Turkin ***lisääntyneeseen investointitoimintaan*** vihreän energian alalla ja kehottaa Turkkia parantamaan edelleen energiapolitiikkansa yhteensopivuutta EU:n säännöstön kanssa;	19. ***panee merkille*** Turkin ***lisääntyneen investointitoiminnan*** vihreän energian alalla ja kehottaa Turkkia parantamaan edelleen energiapolitiikkansa yhteensopivuutta EU:n säännöstön kanssa;

on huolissaan siitä, että ilmastotoimissa ei ole edistytty merkittävästi; muistuttaa, että järjestäytymisvapaus ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ovat keskeisiä moniarvoisen yhteiskunnan kehityksen ja vaurauden kannalta;	on huolissaan siitä, että ilmastotoimissa ei ole edistytty merkittävästi; muistuttaa, että järjestäytymisvapaus ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ovat keskeisiä moniarvoisen yhteiskunnan kehityksen ja vaurauden kannalta;

Or. en

Tarkistus 533
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. suhtautuu myönteisesti Turkin lisääntyneeseen investointitoimintaan ***vihreän*** energian alalla ja kehottaa Turkkia parantamaan edelleen energiapolitiikkansa yhteensopivuutta EU:n säännöstön kanssa; on huolissaan siitä, että ilmastotoimissa ei ole edistytty merkittävästi; muistuttaa, että järjestäytymisvapaus ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ovat keskeisiä moniarvoisen yhteiskunnan kehityksen ja vaurauden kannalta;	19. suhtautuu myönteisesti Turkin lisääntyneeseen investointitoimintaan ***puhtaan*** energian alalla ja kehottaa Turkkia parantamaan edelleen energiapolitiikkansa yhteensopivuutta EU:n säännöstön kanssa; on huolissaan siitä, että ilmastotoimissa ei ole edistytty merkittävästi; muistuttaa, että järjestäytymisvapaus ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ovat keskeisiä moniarvoisen yhteiskunnan kehityksen ja vaurauden kannalta;

Or. fi

Tarkistus 534
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. panee merkille, että työmarkkinaolosuhteissa on tapahtunut jonkin verran parannuksia, ja huomauttaa, että jäljellä on vielä joitakin merkittäviä haasteita, kuten epävirallinen

työ, sukupuolten epätasa-arvo ja tuloerot; on huolissaan siitä, että työehtosopimusten kattavuus on heikko eikä tiettyjen julkisten sektorin työntekijöiden ammattiyhdistysoikeuksia tunnusteta; katsoo, että työmarkkinaosapuolten vuoropuheluun tarkoitettujen mekanismien parantaminen ja uusien työturvallisuuteen liittyvien haasteiden ratkaiseminen edellyttävät lisätoimia; muistuttaa, että järjestäytymisvapaus ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ovat keskeisiä moniarvoisen yhteiskunnan kehityksen ja vaurauden kannalta; pitää tästä syystä valitettavana, että useita ammattiliittojen jäseniä vangittiin äskettäin, muun muassa DISK-järjestön varapuheenjohtaja ja Genel-Iş-liiton puheenjohtaja Remzi Çalişkan, joka vapautettiin kuukauden vankilassaolon jälkeen, Genel-Iş-liiton Mersinin-osaston puheenjohtaja Kemal Göksoy, joka on edelleen vankilassa, ja tekstiilialan ammattiliiton BİRTEK SENin puheenjohtaja Mehmet Türkmen, joka vangittiin 14. helmikuuta 2025;

Or. en

Tarkistus 535
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. tuomitsee jyrkästi vähemmistöjen, muun muassa naisten, etnisten ja uskonnollisten vähemmistöjen ja hlbti-henkilöiden, perusoikeuksien jatkuvat loukkaukset Turkissa, mukaan lukien vihapuheen, viharikosten ja valtion virkamiesten syrjivän retoriikan lisääntyminen sekä jatkuva seksuaaliseen suuntautumiseen ja sukupuoli-

identiteettiin perustuva stereotypisointi tiedotusvälineissä; tuomitsee poliisin puuttumisen Istanbulin Pride-kulkueisiin vuonna 2023 ja Pride-kulkueen kieltämisen vuonna 2024; kehottaa Turkin viranomaisia lopettamaan heti homofobian vastaisen toiminnan, myös Pride-kulkueiden, kieltämisen;

Or. en

Tarkistus 536
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. panee merkille, että Turkki on hyväksynyt energiatehokkuuden kaksinkertaistamista ja uusiutuvan energian kapasiteetin kolminkertaistamista vuoteen 2030 mennessä koskevat maailmanlaajuiset tavoitteet ja sen rakennusten energiatehokkuutta koskevista säännöstöistä on tullut kansainvälinen paras käytäntö; kehottaa komissiota ottamaan huomioon Turkin potentiaalin alueellisena energiakeskuksena aloitteissa, joiden tavoitteena on kasvattaa asennettua uusiutuvan energian kapasiteettia Välimeren alueella, sekä uuden Välimeren sopimuksen laatimisen yhteydessä;

Or. en

Tarkistus 537
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. panee huolestuneena merkille, että Turkin tasavalta on hakenut BRICS+-ryhmän jäsenyyttä, kun sillä on tällä hetkellä kumppanuusmaan asema, ja että se harkitsee jäsenyyden hakemista myös Shanghain yhteistyöjärjestöstä (SCO); on erittäin huolissaan siitä, että Turkin tasavallan mahdollinen BRICS-ryhmän täysjäsenyys on jyrkästi ristiriidassa sen EU:hun liittymisprosessin kanssa;

Or. el

Tarkistus 538
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Päätöslauselmaesitys
19 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 b. tuomitsee jyrkästi Turkin vetäytymisen Istanbulin yleissopimuksesta heinäkuussa 2021 ja kehottaa hallitusta harkitsemaan uudelleen tätä päätöstä, vahvistamaan, että se on sitoutunut panemaan täytäntöön yleissopimuksen määräykset ja noudattamaan niitä kaikilta osin, sekä toteuttamaan tehokkaampia toimia naismurhien, naisiin kohdistuvan väkivallan ja niin sanotun kunniamurhakäytännön lopettamiseksi;

Or. en

Tarkistus 539
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
19 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 b. korostaa, että Turkki on toteuttanut toimia energiatoimitusten monipuolistamiseksi ja uusiutuvan energian osuuden kasvattamiseksi; panee merkille, että Turkki on seitsemänneksi suurin nesteytetyn maakaasun kaupan keskus, ja korostaa sen potentiaalia alueellisena energiakeskuksena;

Or. en

Tarkistus 540
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
5 alaotsikko

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
Strategiset kumppanuudet Turkin kanssa	***EU:n ja Turkin laajemmat suhteet***

Or. en

Tarkistus 541
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa vakaan näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 542
Malik Azmani, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa vakaan näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen ***myös*** Natossa;	20. toistaa vakaan näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen ***erityisesti*** Natossa; ***korostaa, että haasteista huolimatta EU:n ja Turkin on tehtävä tiivistä yhteistyötä yhteisten ulko- ja turvallisuuspoliittisten tavoitteiden saavuttamiseksi, muun muassa tukemalla Ukrainaa; painottaa Turkin ratkaisevan tärkeää roolia turvallisuuden ja vakauden turvaamisessa Välimerellä, Bosporinsalmessa ja Mustallamerellä, joilla on strategista merkitystä alueen ja Euroopan energiaturvallisuuden, kaupankäynnin turvallisuuden ja sotilaallisen turvallisuuden kannalta; toteaa, että Turkilla on merkitystä Syyriaan liittyvien diplomaattisten ponnistelujen helpottamisessa; korostaa Turkin jatkuvaa vaikutusvaltaa Etelä-Kaukasiassa ja kehottaa sitä omaksumaan tasapainoisemman lähestymistavan Armenian ja Azerbaidžanin konfliktissa, pidättymään eskaloivista toimista ja edistämään aktiivisesti pitkän aikavälin alueellista vakautta kansainvälisen oikeuden mukaisesti;***

Or. en

Tarkistus 543
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa vakaan näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa;	20. toistaa vakaan näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa; ***vahvistaa, että EU on sitoutunut jatkamaan vuoropuheluun, kunnioitukseen ja keskinäiseen luottamukseen perustuvia parhaita mahdollisia suhteita Turkkiin kansainvälisen oikeuden ja hyvien naapurisuhteiden mukaisesti; kehottaa jälleen rakentamaan EU:n ja Turkin suhteita pitkän aikavälin vision varaan ja asettamaan niiden perustaksi yhteistyön eikä vastakkainasettelua; toteaa, että Turkilla on Naton jäsenenä geostrateginen rooli alueellisen ja Euroopan turvallisuuden varmistamisessa ja että sen odotetaan toimivan Nato-velvoitteidensa mukaisesti;***

Or. en

Tarkistus 544
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa vakaan näkemyksensä, että ***tällä hetkellä*** pysähdyksissä ***olevasta liittymisprosessista huolimatta*** Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa;	20. toistaa vakaan näkemyksensä ***siitä***, että ***vaikka liittymisprosessi on*** pysähdyksissä ***Turkin laiminlyötyä vakavasti Kööpenhaminan arviointiperusteita, mukaan lukien hyvät naapuruussuhteet ja kansainvälisen oikeuden kunnioittaminen,*** Turkki on strategisesti merkittävä maa ***ja se voi olla*** laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa***, jos se luopuu***

revisionistisesta politiikastaan;

Or. en

Tarkistus 545
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa vakaan näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa;	20. toistaa vakaan näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa; ***muistuttaa tässä yhteydessä, että Turkilla on merkittävä vastuu sekä alueellisen että maailmanlaajuisen vakauden edistämisessä erityisesti ottaen huomioon nykyiset geopoliittiset mullistukset; kehottaa Turkkia pidättymään Nato-jäsenyytensä käyttämisestä EU:n ja Naton yhteistyön estämiseen;***

Or. en

Tarkistus 546
David McAllister

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa vakaan näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa;	20. toistaa vakaan näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on***,*** ***erityisesti Mustanmeren alueella,*** strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös

Natossa; ***huomauttaa, että yhteistyötä voidaan tehdä tulevaisuudessa useilla politiikan aloilla, kuten vihreä siirtymä, kauppa, energia, nykyaikaistettu tulliliitto ja viisumivapaus;***

Or. en

Tarkistus 547
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa vakaan näkemyksensä, että ***tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta*** Turkki on strategisesti merkittävä maa***, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös*** Natossa;	20. toistaa vakaan näkemyksensä, että Turkki on strategisesti ***erittäin*** merkittävä maa ***mutta se toimii*** Natossa ***kaksinaamaisesti eikä epäröi uhata ranskalaisia rakennuksia***; ***toteaa, ettei Turkki täytä velvollisuuksiaan, kuten viimeisimmässä vuoden 2024 Ramstein-harjoituksessa, johon se ei osallistunut;***

Or. fr

Tarkistus 548
Nicolás Pascual de la Parte

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa vakaan näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa;	20. toistaa vakaan näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa; ***pitää myönteisenä, että Turkki osallistuu edelleen yhteiseen turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaan ja EU:n puolustusaloitteisiin ja että Turkin***

parlamentti päätti ratifioida Ruotsin liittymisen Natoon tammikuussa 2024;

Or. en

Tarkistus 549
Sebastiaan Stöteler

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. ***toistaa vakaan näkemyksensä***, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa***, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa***;	20. ***muistuttaa***, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa;

Or. en

Tarkistus 550
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa vakaan näkemyksensä, että ***tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta*** Turkki on strategisesti merkittävä maa, ***laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa***;	20. toistaa vakaan näkemyksensä, että Turkki on strategisesti ***erittäin*** merkittävä maa, ***mutta se pelaa kaksinaamaista peliä*** Natossa ***eikä epäröi uhata ranskalaisia rakennuksia***; ***huomauttaa, että Turkki ei täytä velvollisuuksiaan, sillä se ei esimerkiksi osallistunut viimeiseen Ramstein-harjoitukseen vuonna 2024;***

Or. en

Tarkistus 551

Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa vakaan ***näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa***;	20. toistaa vakaan ***käsityksensä siitä, että EU:n on ryhdyttävä toimiin vähentääkseen asteittain kaupparii ppuvuuttaan Turkista monipuolistamalla kauppakumppanuuksiaan niin, että kauppaa käydään demokratiaa ja ihmisoikeuksia kunnioittavien valtioiden kanssa, sekä korvaamalla Turkista tulevaa tuontia kotimaisella tuotannolla EU:ssa***;

Or. en

Tarkistus 552
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa vakaan näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on ***strategisesti*** merkittävä maa, ***laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa***;	20. toistaa vakaan näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on ***maantieteellisesti*** merkittävä maa, ***teoreettinen ”Nato-liittolainen”, koska sen sijaan, että se loisi rakentavia hyviä naapuruussuhteita, se uhkaa toista Nato-liittolaista, Kreikkaa, sodalla***;

Or. el

Tarkistus 553
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa vakaan näkemyksensä, että ***tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta*** Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa;	20. toistaa vakaan näkemyksensä, että Turkki on strategisesti merkittävä maa, laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen kumppani sekä tärkeä liittolainen myös Natossa;

Or. en

Tarkistus 554
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa ***vakaan*** näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa, ***laajemman alueen vakauden kannalta*** keskeinen ***kumppani*** sekä ***tärkeä*** liittolainen myös Natossa;	20. toistaa näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa, keskeinen ***toimija laajemmalla alueella*** sekä liittolainen myös Natossa;

Or. en

Tarkistus 555
Nikola Bartůšek

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. toistaa ***vakaan*** näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa***,*** laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen	20. toistaa näkemyksensä, että tällä hetkellä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta Turkki on strategisesti merkittävä maa ***ja*** laajemman alueen vakauden kannalta keskeinen

kumppani ***sekä tärkeä liittolainen*** myös Natossa;	kumppani**,** myös Natossa;

Or. en

Tarkistus 556
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
20 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 a. pitää äskettäin käytyjä korkean tason vuoropuheluja, muun muassa kauppaa koskevaa vuoropuhelua, sekä suunniteltua taloutta koskevaa korkean tason vuoropuhelua myönteisinä askeleina kohti käytännöllisiä yhteistyömuotoja molemmille osapuolille tärkeillä aloilla; vaatii jälleen aloittamaan uudelleen kaikki olennaiset korkean tason vuoropuhelut; korostaa, että EU:n ja Turkin välinen kauppa oli ennätyksellisen suurta viime vuonna ja että EU on edelleen Turkin suurin kauppa- ja investointikumppani; vaatii poistamaan kaikki olemassa olevat kaupan esteet;

Or. en

Tarkistus 557
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Ivaylo Valchev

Päätöslauselmaesitys
20 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 a. katsoo, että Turkista tulevan elintarvikkeiden, pääasiassa maataloustuotteiden, tuonnin valvontaa on lisättävä tuntuvasti, koska Turkista tuleva tuonti ei useinkaan täytä EU:n sisämarkkinoiden vähimmäisvaatimuksia;

Or. en

Tarkistus 558
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. ***vahvistaa tukevansa*** parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; ***korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti*** ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;	21. ***on valmis tukemaan*** parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä***, jos Turkki panee lisäpöytäkirjan täytäntöön kokonaan ja tehokkaasti kaikkien jäsenvaltioiden, myös Kyproksen tasavallan, osalta syrjimättömällä tavalla, mikä on edellytyksenä parantamista koskevien neuvottelujen aloittamiselle***; ***painottaa, että tällaisen nykyaikaistamisen olisi perustuttava*** ihmisoikeuksiin ja perusoikeuksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapurisuhteisiin ***liittyvään tiukkaan ehdollisuuteen ja että sen voidaan odottaa toteutuvan vain, jos Turkki panee Ankaran sopimuksen laajentamista kaikkiin jäsenvaltioihin koskevan lisäpöytäkirjan täytäntöön kaikilta osin, ilman varauksia ja syrjimättömällä tavalla, mikä on välttämätön edellytys parlamentin hyväksynnän saamiselle***; ***pitää valitettavana, että nykyinen tulliliitto ei saa koko potentiaaliaan käyttöön ennen kuin Turkki panee lisäpöytäkirjan täytäntöön kokonaan ja tehokkaasti kaikkien jäsenvaltioiden, myös Kyproksen tasavallan, osalta syrjimättömällä tavalla;***

Or. en

Tarkistus 559
Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;	21. vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin ***sekä automaattisiin seuraamuksiin, jos edellytyksiä ei täytetä***; ***korostaa tässä yhteydessä, että maan nykyinen ihmisoikeustilanne, sen provokatiivinen ja revisionistinen ulkopolitiikka sekä Ankaran pöytäkirjan täytäntöönpanon laiminlyönti huomioon ottaen vaikuttaa epärealistiselta suunnitella tullliliiton nykyaikaistamista tässä vaiheessa;***

Or. en

Tarkistus 560
Emmanouil Kefalogiannis

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. vahvistaa tukevansa parannettua tullliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;	21. vahvistaa tukevansa parannettua tullliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin ***sekä asiaankuuluvan keskeyttämislausekkeen käyttöönottoon ja että siihen sisältyy tehokas***

riitojenratkaisumekanismi; ***huomauttaa kuitenkin, että Turkki ei ole pannut nykyistä tulliliittosopimusta täytäntöön kaikilta osin ja syrjimättömällä tavalla kaikkien EU:n jäsenvaltioiden osalta;***

Or. en

Tarkistus 561
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;	21. vahvistaa tukevansa sellaista parannettua tulliliittoa, jolla on laajempi, molempia osapuolia hyödyttävä soveltamisala***, johon voisi sisältyä monenlaisia yhteisen edun mukaisia aloja, muun muassa digitalisaatio ja mukautuminen vihreän kehityksen ohjelmaan, ja jolla voitaisiin edistää kummankin osapuolen taloudellista turvallisuutta***; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin ***ja että Turkki panee Ankaran sopimuksen laajentamista kaikkiin jäsenvaltioihin koskevan lisäpöytäkirjan täytäntöön kaikilta osin***;

Or. en

Tarkistus 562
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;	21. vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin ***sekä asiaankuuluvan keskeyttämislausekkeen käyttöönottoon ja että siihen sisältyy tehokas riitojenratkaisumekanismi***; ***huomauttaa kuitenkin, että Turkki ei ole pannut nykyistä tulliliittosopimusta täytäntöön kaikilta osin ja syrjimättömällä tavalla kaikkien EU:n jäsenvaltioiden osalta;***

Or. en

Tarkistus 563
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;	21. vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin; ***korostaa, että tulliliiton nykyaikaistaminen on ratkaisevan tärkeää Turkin vihreän energian politiikan ja Turkin ja EU:n yleisten normipohjaisten taloudellisten suhteiden kannalta;***

Or. en

Tarkistus 564
Vasile Dîncu

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;	21. vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä ***ja johon olisi sisällyttävä digitaalista kauppaa, julkisia hankintoja, kestävän kehityksen sitoumuksia ja asianmukaista huolellisuutta koskevia määräyksiä***; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;

Or. en

Tarkistus 565
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;	21. vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin ***ja että Turkki on***

pannut Ankaran sopimuksen laajentamista kaikkiin jäsenvaltioihin koskevan nykyisen lisäpöytäkirjan täytäntöön kaikilta osin;

Or. en

Tarkistus 566
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;	21. vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä ***ja johon kuuluu toimiva ja tehokas riitojenratkaisumekanismi***; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin ***sekä mukautumiseen EU:n Venäjän vastaiseen pakotekehykseen***;

Or. en

Tarkistus 567
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. ***vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa***, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä***; korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu***	21. ***huomauttaa, että jotta parlamentti voi antaa hyväksyntänsä parannetulle tulliliitolle***, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä***, tällaisen nykyaikaistamisen on perustuttava*** ihmisoikeuksiin ja

tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;

perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin ***liittyviin tiukkoihin ehtoihin***;

Or. el

Tarkistus 568
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. ***vahvistaa tukevansa parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä;*** korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;	21. ***korostaa, että tulliliiton nykyaikaistamisen suunnittelu vaikuttaa epärealistiselta;*** korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;

Or. en

Tarkistus 569
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. vahvistaa tukevansa ***parannettua tulliliittoa, jonka soveltamisala on laajempi ja molempia osapuolia hyödyttävä***; ***korostaa, että parlamentin hyväksyntä prosessin päätteeksi edellyttää, että tällainen nykyaikaistaminen perustuu tiukasti***	21. vahvistaa tukevansa ***nykyisen kauppakehyksen järjestelmällistä uudelleentarkastelua, jotta jäsenvaltioiden kaupallinen riippuvuus Turkista voidaan lopettaa asteittain, soveltaen periaatteisiin perustuvaa toimintatapaa Turkin pitkään jatkuneeseen vastenmieliseen***

ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin, kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin;	***suhtautumiseen ihmisoikeuksia ja perusvapauksia, kansainvälisen oikeuden kunnioittamista ja hyviä naapuruussuhteita kohtaan***;

Or. en

Tarkistus 570
Christophe Gomart

Päätöslauselmaesitys
21 kohta – 1 alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	pitää erittäin valitettavana, että vaikka Euroopan unioni on maksanut Turkille vuodesta 1999 alkaen yli 18 miljardia euroa liittymistä valmistelevasta tukivälineestä (IPA), Turkki jatkaa etääntymistään EU:n perusarvoista; kehottaa komissiota arvioimaan tätä rahoitusta uudelleen ja ohjaamaan sen ohjelmiin, joiden tavoitteena on turvata Euroopan rajat ja vahvistaa Frontexia;

Or. fr

Tarkistus 571
Andrey Kovatchev

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 a. korostaa, että on tärkeää kannustaa solmimaan EU:ta, sen jäsenvaltioita ja Turkkia hyödyttäviä syvempiä kumppanuuksia kaikilla talouden aloilla; pitää tärkeänä erityisesti muun muassa energiaan, innovointiin, tekoälyyn, terveysalaan, turvallisuuteen ja muuttoliikkeen hallintaan liittyvää yhteistyötä;

Or. en

Tarkistus 572
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot;	***Poistetaan.***

Or. fi

Tarkistus 573
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot;	22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot; ***pitää valitettavana, että Turkin kansalaisilla on ongelmia viisumipyynnöissä ja -hakemuksissa EU:n jäsenvaltioihin, koska vaatimukset ja järjestelmän väärinkäyttöön liittyvät pelot ovat lisääntyneet huomattavasti; kehottaa EU:n jäsenvaltioita lisäämään tätä varten varattuja resursseja; tukee toimia viisumien myöntämisen helpottamiseksi erityisesti yritystoiminnan ja Erasmus-opiskelijoiden osalta;***

Or. en

Tarkistus 574
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi ***asetetut ehdot***;	22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät ***jäljellä olevat kuusi*** selkeästi ***asetettua edellytystä kokonaan ja syrjimättömällä tavalla kaikkien EU:n jäsenvaltioiden osalta***; ***pitää valitettavana, että Turkin kansalaisilla on viisumihakemuksiin liittyviä ongelmia; muistuttaa Turkkia, että tilanne, jossa jäljellä olevien ehtojen täyttämisessä ei tapahdu konkreettista ja kumulatiivista edistymistä, vaikuttaa suoraan yritystoimintaan ja Erasmus-opiskelijoihin;***

Or. en

Tarkistus 575
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät ***selkeästi asetetut ehdot***;	22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät ***kaikki jäljellä olevat edellytykset kokonaan, tehokkaasti ja***

syrjimättömällä tavalla kaikkien jäsenvaltioiden osalta**; **pitää erittäin valitettavana Turkin viranomaisten jatkuvia yrityksiä syyttää EU:ta siitä, ettei se ole edistynyt tässä asiassa, vaikka ne eivät ole ryhtyneet tarvittaviin toimiin jäljellä olevien edellytysten täyttämiseksi;

Or. en

Tarkistus 576
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät ***selkeästi asetetut ehdot***;	22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät ***jäljellä olevat kuusi edellytystä tehokkaasti ja syrjimättömällä tavalla kaikkien jäsenvaltioiden osalta***; ***pitää erittäin valitettavana Turkin viranomaisten jatkuvia yrityksiä syyttää EU:ta siitä, ettei se ole edistynyt tässä asiassa, vaikka ne eivät ole ryhtyneet tarvittaviin toimiin kuuden tiedossa olevan edellytyksen täyttämiseksi;***

Or. en

Tarkistus 577
Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta	22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta

koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot;	koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot; ***toteaa kuitenkin, että viisumien saannin parantamiseen on sitouduttu poliittisesti, ja vaatii kumpaakin osapuolta tehostamaan toimia jäljellä olevien teknisten ja hallinnollisten esteiden poistamiseksi;***

Or. en

Tarkistus 578
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. ***pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan*** viisumivapausprosessin ***heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot***;	22. ***vaatii keskeyttämään Turkkia koskevan*** viisumivapausprosessin;

Or. en

Tarkistus 579
Sebastiaan Stöteler

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. ***pitää erittäin valitettavana***, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; ***toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin***	22. ***panee merkille***, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä;

viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot;

Or. en

Tarkistus 580
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot;	22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot ***ja kun kuusi jäljellä olevaa vertailuarvoa on täytetty tosiasiallisesti ja syrjimättömästi kaikkia jäsenvaltioita kohtaan***;

Or. el

Tarkistus 581
Emmanouil Kefalogiannis

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot;	22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot; ***kehottaa Turkkia mukautumaan EU:n viisumipolitiikkaan;***

Or. en

Tarkistus 582
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot;	22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot; ***kehottaa Turkkia mukautumaan EU:n viisumipolitiikkaan;***

Or. en

Tarkistus 583
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis ***aloittamaan*** viisumivapausprosessin ***heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot***;	22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis ***jäädyttämään*** viisumivapausprosessin;

Or. fr

Tarkistus 584
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; ***toistaa*** olevansa valmis ***aloittamaan*** viisumivapausprosessin ***heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot***;	22. pitää erittäin valitettavana, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; ***vahvistaa*** olevansa valmis ***keskeyttämään*** viisumivapausprosessin:

Or. en

Tarkistus 585
Nikola Bartůšek

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. ***pitää erittäin valitettavana***, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot;	22. ***panee merkille***, että Turkki ei ole edistynyt viisumivapautta koskevien edellytysten täyttämisessä; toistaa olevansa valmis aloittamaan viisumivapausprosessin heti, kun Turkin viranomaiset täyttävät selkeästi asetetut ehdot;

Or. en

Tarkistus 586
Marion Maréchal

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 a. toteaa, että EU:n toimielimet ovat osoittaneet liittymistä valmistelevasta välineestä Turkille noin 17,7 miljardia euroa vuosina 1996–2020; toteaa myös, että vuonna 2016 allekirjoitetun ja vuonna 2021 uudistetun EU:n ja Turkin välisen muuttoliikettä koskevan

sopimuksen mukaisesti Euroopan unioni on maksanut Turkille 9 miljardia euroa; muistuttaa, että vuodesta 1965 alkaen Turkki on saanut Euroopan investointipankilta yli 30,86 miljardia euroa; pitää valitettavana, että EU on myöntänyt Turkille rahoitusta siitäkin huolimatta, että Euroopan parlamentti on laatinut useita päätöslauselmia, jotka koskevat Turkin provokaatioita, kuten laittomia porauksia Kyproksen aluevesillä, Kreikan ilmatilan loukkauksia ja Kreikkaan kohdistettuja hybridiuhkia; tuomitsee EU:n kaksinaismoralismin, koska se rahoittaa tuilla ja lainoilla valtiota, jonka toimia se pitää julkisesti valitettavina;

Or. fr

Tarkistus 587
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 a. arvostaa Erasmus+-vaihtoja, jotka tarjosivat rikkaita kulttuurienvälisiä koulutusmahdollisuuksia yli 35 000:lle ohjelmaan osallistuneelle Turkkiin matkustaneelle henkilölle vuonna 2023; pitää kuitenkin valitettavana komission heikkoa valvontaa, mistä on esimerkkinä Erasmus-kumppanuus Gaziantep Islam Science and Technology University -yliopiston kanssa, jonka johto on tukenut julkisesti terroritekoja; kehottaa komissiota huolehtimaan siitä, että kumppaniyliopistot noudattavat EU:n perusoikeuskirjaa, tekemällä ennakkotarkastuksia ja suorittamalla säännöllistä valvontaa;

Or. en

Tarkistus 588
Vasile Dîncu

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 a. vaatii käynnistämään alakohtaista yhteistyötä koskevia jäsennettyjä korkean tason vuoropuheluja, joiden avulla voidaan vastata yhteisiin haasteisiin ja tutkia mahdollisuuksia yhteisiin aloitteisiin esimerkiksi turvallisuuden, ilmastonmuutoksen, tutkimuksen ja innovoinnin osalta;

Or. en

Tarkistus 589
Malik Azmani, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 a. on huolissaan Turkin lisääntyvästä kiinnostuksesta vaihtoehtoisia kumppanuuskehyksiä, kuten BRICS-ryhmää, kohtaan ja lähentymisestä niihin, sillä se voi vaikeuttaa pyrkimyksiä vahvistaa EU:n ja Turkin suhteita;

Or. en

Tarkistus 590
Vasile Dîncu

Päätöslauselmaesitys
22 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 b. korostaa, että Turkissa on tärkeää edistää ulkomaisten investointien kannalta myönteistä ilmapiiriä ja vaalia samalla avoimuuden, reilun kilpailun ja oikeusvaltion periaatteita;

Or. en

Tarkistus 591
Isabel Wiseler-Lima

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 a. pitää myönteisenä, että monet turkkilaiset virkamiehet, kansalaisyhteiskunnan toimijat ja sidosryhmät haluavat aidosti säilyttää Turkin ehdokasmaan aseman; korostaa kutenkin, että se edellyttää konkreettista edistymistä oikeusvaltioperiaatteen ja demokraattisten prosessien noudattamisessa, ja katsoo, ettei Turkin EU-jäsenyysprosessia voida jatkaa, koska tällaista edistymistä ei ole tapahtunut; vahvistaa tukevansa assosiaatiosopimuksen ajanmukaistamista, jonka ehdottomana edellytyksenä on oikeusvaltioperiaatteen, ihmisoikeuksien, perusoikeuksien, kansainvälisen oikeuden, mukaan lukien YK:n merioikeusyleissopimus, ja hyvien naapuruussuhteiden kunnioittaminen, ja toteaa samalla, että Turkilla on keskeinen rooli Mustanmeren alueella ja suuri merkitys Nato-liittolaisena;

Or. en

Tarkistus 592
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. katsoo edellä esitetyn perusteella, että Turkin hallitus ei ole toteuttanut tarvittavia toimia maan nykyisten perustavanlaatuisten demokraattisten puutteiden korjaamiseksi, ja muistuttaa siksi näkemyksestään, jonka mukaan Turkin EU-jäsenyysprosessia ei voida jatkaa nykyisissä olosuhteissa;	23. katsoo edellä esitetyn perusteella, että Turkin hallitus ei ole toteuttanut tarvittavia toimia maan nykyisten perustavanlaatuisten demokraattisten puutteiden korjaamiseksi, ja muistuttaa siksi näkemyksestään, jonka mukaan Turkin EU-jäsenyysprosessia ei voida jatkaa nykyisissä olosuhteissa; ***muistuttaa, että kuten muidenkin ehdokasmaiden tapauksessa, liittymisprosessi riippuu siitä, onnistuuko Turkki täyttämään kaikilta osin Kööpenhaminan arviointiperusteet ja normalisoimaan suhteensa kaikkiin EU:n jäsenvaltioihin;***

Or. en

Tarkistus 593
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. katsoo edellä esitetyn perusteella, että Turkin hallitus ei ole toteuttanut tarvittavia toimia maan nykyisten perustavanlaatuisten demokraattisten puutteiden korjaamiseksi, ja muistuttaa siksi näkemyksestään, jonka mukaan Turkin EU-jäsenyysprosessia ei voida jatkaa nykyisissä olosuhteissa;	23. katsoo edellä esitetyn perusteella, että Turkin hallitus ei ole toteuttanut tarvittavia toimia maan nykyisten perustavanlaatuisten demokraattisten puutteiden korjaamiseksi, ja muistuttaa siksi näkemyksestään, jonka mukaan Turkin EU-jäsenyysprosessia ei voida jatkaa nykyisissä olosuhteissa***, vaikka sillä voidaankin painostaa Turkkia tehokkaasti lainsäädäntöön liittyvissä asioissa ja tukea Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattisia ja Eurooppa-myönteisiä pyrkimyksiä***;

Or. es

Tarkistus 594
Alice Teodorescu Måwe

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. katsoo edellä esitetyn perusteella, että Turkin hallitus ei ole toteuttanut tarvittavia toimia maan nykyisten perustavanlaatuisten demokraattisten puutteiden korjaamiseksi, ja muistuttaa siksi näkemyksestään, jonka mukaan Turkin EU-jäsenyysprosessia ei voida jatkaa ***nykyisissä olosuhteissa***;	23. katsoo edellä esitetyn perusteella, että Turkin hallitus ei ole toteuttanut tarvittavia toimia maan nykyisten perustavanlaatuisten demokraattisten puutteiden korjaamiseksi, ja muistuttaa siksi näkemyksestään, jonka mukaan Turkin EU-jäsenyysprosessia ei voida jatkaa***; katsoo, että liittymisneuvottelut olisi päätettävä välittömästi ja lopullisesti***;

Or. sv

Tarkistus 595
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. katsoo edellä esitetyn perusteella, että Turkin hallitus ei ole toteuttanut tarvittavia toimia maan nykyisten perustavanlaatuisten demokraattisten puutteiden korjaamiseksi, ja muistuttaa siksi näkemyksestään, jonka mukaan Turkin EU-jäsenyysprosessia ei voida jatkaa nykyisissä olosuhteissa;	23. katsoo edellä esitetyn perusteella, että Turkin hallitus ei ole toteuttanut tarvittavia toimia maan ***ja sen ulkoasioiden*** nykyisten perustavanlaatuisten demokraattisten puutteiden korjaamiseksi, ja muistuttaa siksi näkemyksestään, jonka mukaan Turkin EU-jäsenyysprosessia ei voida jatkaa nykyisissä olosuhteissa;

Or. en

Tarkistus 596
Sebastiaan Stöteler

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. katsoo edellä esitetyn perusteella, että Turkin hallitus ei ole toteuttanut tarvittavia toimia maan nykyisten perustavanlaatuisten demokraattisten puutteiden korjaamiseksi, ja muistuttaa siksi näkemyksestään, jonka mukaan Turkin EU-jäsenyysprosessia ei voida jatkaa ***nykyisissä olosuhteissa***;	23. katsoo edellä esitetyn perusteella, että Turkin hallitus ei ole toteuttanut tarvittavia toimia maan nykyisten perustavanlaatuisten demokraattisten puutteiden korjaamiseksi, ja muistuttaa siksi näkemyksestään, jonka mukaan Turkin EU-jäsenyysprosessia ei voida jatkaa;

Or. en

Tarkistus 597
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. katsoo edellä esitetyn perusteella, että Turkin hallitus ei ole toteuttanut tarvittavia toimia maan nykyisten perustavanlaatuisten demokraattisten puutteiden korjaamiseksi, ja muistuttaa siksi näkemyksestään, jonka mukaan Turkin EU-jäsenyysprosessia ei voida jatkaa ***nykyisissä olosuhteissa***;	23. katsoo edellä esitetyn perusteella, että Turkin hallitus ei ole toteuttanut tarvittavia toimia maan nykyisten perustavanlaatuisten demokraattisten puutteiden korjaamiseksi, ja muistuttaa siksi näkemyksestään, jonka mukaan Turkin EU-jäsenyysprosessia ei voida jatkaa;

Or. en

Tarkistus 598
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys
23 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	23 a. katsoo, että Turkki ei ole täyttänyt vuoden 2016 muuttoliikesopimuksen

mukaisia velvollisuuksiaan ottaa muuttajat takaisin Kreikasta Turkkiin; kehottaa Turkkia toteuttamaan tehokkaampia toimia EU:hun suuntautuvien laittomien muuttovirtojen pysäyttämiseksi muun muassa hajottamalla ihmiskauppaverkostoja, aloittamaan uudelleen muuttajien takaisinoton Kreikasta Turkkiin, puuttumaan muuttoliikeongelmaan Kyproksessa ja ryhtymään paljon ankarampiin toimenpiteisiin laittomien rajanylitysten suhteen EU:hun johtavilla reiteillä;

Or. en

Tarkistus 599
Christophe Gomart

Päätöslauselmaesitys
23 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	23 a. ottaa huomioon, ettei demokraattisten arvojen ja perusoikeuksien kunnioittamisessa ole tapahtunut konkreettista edistymistä ja että Turkin hallitus on toistuvasti antanut julkilausumia ja toteuttanut toimia, jotka ovat Euroopan unionin edun vastaisia, minkä vuoksi Euroopan parlamentti kehottaa keskeyttämään virallisesti ja välittömästi Turkin Euroopan unioniin liittymiseen tähtäävät neuvottelut; toteaa tämän keskeyttämisen olevan edellytyksenä sille, että EU:n ja Turkin suhteet voidaan luoda uudelleen realistiselle ja tasapainoiselle pohjalle;

Or. fr

Tarkistus 600
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Päätöslauselmaesitys
23 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	23 a. kehottaa komissiota ja neuvostoa lopettamaan neuvottelut Turkin liittymisestä EU:hun ja lakkauttamaan kaiken liittymistä valmistelevan tuen; korostaa, että Turkin mukautuminen EU:n normeihin ja arvoihin on edelleen keskeinen näkökohta;

Or. en

Tarkistus 601
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
23 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	23 a. katsoo, että EU:n toimielinten ja kaikkien asianomaisten viranomaisten olisi tutkittava perusteellisesti Turkin EU-edustuston virallista ja epävirallista toimintaa ja sen tapoja vaikuttaa päätöksentekoon;

Or. en

Tarkistus 602
Sebastiaan Stöteler

Päätöslauselmaesitys
23 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	23 a. kehottaa komissiota ja neuvostoa lopettamaan virallisesti neuvottelut Turkin liittymisestä EU:hun ja lakkauttamaan kaiken liittymistä

valmistelevan tuen; korostaa, että Turkki ei ole Euroopan maa;

Or. en

Tarkistus 603
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa Turkin hallitusta ***ja*** EU:n ***toimielimiä ja jäsenvaltioita*** jatkamaan ***työtään*** nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta ***kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta***; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;	24. kehottaa Turkin hallitusta ***tekemään rakentavaa yhteistyötä*** EU:n ***toimielinten ja kaikkien jäsenvaltioiden kanssa ja*** jatkamaan nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta ***työtä asiaa koskevien neuvoston ja Eurooppa-neuvoston päätelmien ja vahvistetun ehdollisuuden pohjalta***; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut; ***muistuttaa, että kaikkien EU:n jäsenvaltioiden tunnustaminen on kaikkien EU:n ja Turkin välisten sopimusten välttämätön osa; korostaa, että Turkin oma rakentava osallistuminen kaikkeen, mikä kuuluu EU:n ja Turkin välisiin suhteisiin, mukaan lukien Kyproksen kysymyksen ratkaisua koskevien neuvottelujen jatkaminen ja niissä edistyminen sovituissa YK:n puitteissa, on edelleen välttämätöntä Turkin kanssa tehtävän yhteistyön eri alojen edistämisessä;***

Or. en

Tarkistus 604
Vasile Dîncu

Päätöslauselmaesitys

24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;	24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta***, jossa painotetaan erityisesti ilmastotoimia, energiaturvallisuutta, terrorismin vastaista yhteistyötä ja alueellista vakautta***; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut; ***korostaa, että tällaisessa kehyksessä on asetettava etusijalle demokraattisten instituutioiden vahvistaminen, työntekijöiden oikeuksien suojelu, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun edistäminen ja huolehtiminen siitä, että taloudellinen yhteistyö hyödyttää kaikkia yhteiskunnan osia eikä lisää nykyistä eriarvoisuutta;***

Or. en

Tarkistus 605
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa Turkin hallitusta ***ja*** EU:n ***toimielimiä ja jäsenvaltioita*** jatkamaan ***työtään*** nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi***, jossa pyritään löytämään*** EU:n ja Turkin ***suhteille yhdenmukainen ja realistinen*** kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten	24. kehottaa Turkin hallitusta ***tekemään rakentavaa yhteistyötä*** EU:n ***toimielinten ja jäsenvaltioiden kanssa ja*** jatkamaan ***työtä*** nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta ***heikentämättä välttämättömiä ja vaadittuja ehtoja***; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi ***siitä, miten tämä*** EU:n ja

edut;	Turkin ***suhteiden uusi*** kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut***, voi säilyttää pitkän aikavälin liittymisnäkymät ja pysyä kaikkia ehdokasmaita koskevan EU:n arvoihin perustuvan lähestymistavan ohjaamana***;

Or. en

Tarkistus 606
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;	24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut; ***katsoo, että suhteiden tilanteesta 29. marraskuuta 2023 annettu yhteinen tiedonanto on hyvä pohja siirtymiselle eteenpäin EU:n ja Turkin suhteissa; pitää valitettavana, että neuvosto ei ole tähän mennessä antanut selkeää poliittista tukeaan tälle yhteiselle tiedonannolle;***

Or. en

Tarkistus 607
Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan ***työtään*** nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;	24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta ***työtä Turkin tulevan EU:hun liittymisen helpottamiseksi*** kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; ***korostaa, että myös Turkin on toteutettava konkreettisia toimia välttämättömien edellytysten täyttämiseksi ja puututtava EU:n esiin tuomiin huolenaiheisiin;*** korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään ***luomaan ja*** löytämään EU:n ja Turkin suhteille ***rakentava ja edistyksellinen,*** yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;
	Or. en

Tarkistus 608
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;	24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut; ***huomauttaa, että edistyminen EU:n ja Turkin välisissä suhteissa edellyttää kaikkien jäsenvaltioiden, myös Kyproksen tasavallan, täysivaltaisten oikeuksien täysimääräistä kunnioittamista;***
	Or. el

Tarkistus 609
Sebastiaan Stöteler

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. ***kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta;*** korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille ***yhdenmukainen ja*** realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;	24. korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;

Or. en

Tarkistus 610
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti ***tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta***; ***korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;***	24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti ***virallista suhdetta YK:n puitteissa***;

Or. en

Tarkistus 611

Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa Turkin hallitusta ***ja*** EU:n ***toimielimiä ja jäsenvaltioita*** jatkamaan ***työtään*** nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;	24. kehottaa Turkin hallitusta ***tekemään rakentavaa yhteistyötä*** EU:n ***toimielinten ja kaikkien jäsenvaltioiden kanssa ja*** jatkamaan nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta ***työtä*** kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta ***asiaa koskevien neuvoston ja Eurooppa-neuvoston päätelmien ja vahvistetun ehdollisuuden pohjalta***; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;

Or. en

Tarkistus 612
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. ***kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään nykyisestä*** pysähdyksissä ***olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta***; ***korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;***	24. ***toteaa, että liittymisprosessi on nyt*** pysähdyksissä; ***korostaa, että EU:n jäsenyys ei ole ainoa vaihtoehto jäsenvaltioiden ja Turkin väliselle aktiiviselle yhteistyölle ja strategiselle kumppanuudelle;***

Or. en

Tarkistus 613
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. ***kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;***	24. ***panee merkille, että Turkin jatkuva etääntyminen yhä kauemmas EU:n arvoista ja normeista on aiheuttanut sen, että EU:n ja Turkin suhteet ovat ennätyksellisen huonot ja heikentyneet niin paljon, että Turkin EU-jäsenyysprosessi on päätettävä lopullisesti ja peruuttamattomasti;***

Or. en

Tarkistus 614
Nikola Bartůšek

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään nykyisestä ***pysähdyksissä olevasta*** liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;	24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään nykyisestä ***epäonnistuneesta*** liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;

Or. en

Tarkistus 615
Alice Teodorescu Måwe

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään ***nykyisestä*** pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;	24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään EU:n ja Turkin suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut;

Or. sv

Tarkistus 616
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään ***nykyisestä pysähdyksissä olevasta liittymisprosessista huolimatta*** kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa ***tarvetta aloittaa pohdintaprosessi, jossa pyritään löytämään*** EU:n ja Turkin ***suhteille yhdenmukainen ja realistinen kehys, joka kattaa kaikkien osapuolten edut***;	24. kehottaa Turkin hallitusta ja EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita jatkamaan työtään kohti tiiviimpää, dynaamisempaa ja strategisempaa kumppanuutta; korostaa***,*** ***että*** EU:n ja Turkin ***suhteiden päätavoitteena on vastaisuudessa oltava demokratian ja oikeusvaltion edistäminen ja perusoikeuksien kunnioittaminen kaikilla EU:n ja Turkin suhteiden osa-alueilla***;

Or. en

Tarkistus 617
Evin Incir, Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
24 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	24 a. vahvistaa, että Turkin EU-jäsenyysprosessi ei voi edetä, kun se itsepintaisesti jättää huomiotta Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen sitovat ratkaisut; korostaa, että oikeuslaitoksen riippumattomuus ja perusoikeuksien suojelu ovat EU:n jäsenyyden olennaisia edellytyksiä; kehottaa Euroopan parlamenttia ja neuvostoa arvioimaan uudelleen Turkin ehdokasmaan asemaa ottaen huomioon, että se on järjestelmällisesti rikkonut keskeisiä oikeusvaltionormeja ja kansainväliseen ihmisoikeuslainsäädäntöön perustuvia velvoitteita;

Or. en

Tarkistus 618
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle;	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 619
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 620
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 621
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset	25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön ***(erityisesti***

ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle;	***turkkilaisten nuorten)*** Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta ***ja toteaa, ettei EU aio hylätä heitä***; pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle; ***korostaa kuitenkin, että liittymisprosessin jatkaminen riippuu Turkin viranomaisten ja yhteiskunnan korvaamattomasta poliittisesta tahdosta muuttua täysimittaiseksi demokratiaksi, mihin EU ei voi pakottaa;***

Or. en

Tarkistus 622
Vladimir Prebilič
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle;	25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle; ***kehottaa sen vuoksi komissiota jatkamaan ja lisäämään poliittista ja taloudellista tukeaan Turkin elinvoimaiselle kansalaisyhteiskunnalle ja demokratiamyönteisille toimille, jotka voivat auttaa synnyttämään EU:n ja Turkin suhteiden syventämiseen tarvittavaa poliittista tahtoa;***

Or. en

Tarkistus 623
Giorgos Georgiou

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle;	25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle; ***muistuttaa, että liittymisprosessin jatkaminen riippuu Turkin viranomaisten poliittisesta tahdosta noudattaa tiukasti kaikki ehdokasmaita koskevia EU:n jäsenyyttä ohjaavia periaatteita sekä vuoden 2005 neuvottelukehystä;***

Or. en

Tarkistus 624
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle;	25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle; ***toteaa, kuitenkin, että Turkin eteneminen kohti demokraattisempaa hallintomallia edellyttää poliittista tahtoa korkeimmalla poliittisella tasolla;***

Or. en

Tarkistus 625
Sebastiaan Stöteler

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan ***enemmistön*** demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; ***pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle;***	25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta;

Or. en

Tarkistus 626
Nikola Bartůšek

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; ***pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle;***	25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta;

Or. en

Tarkistus 627
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle;	25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ***mahdolliselle*** ylläpitämiselle;

Or. fi

Tarkistus 628
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. panee ***edelleen*** merkille ***Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja*** Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ***ja antaa niille tunnustusta***; pitää näitä pyrkimyksiä ***tärkeimpänä syynä Turkin*** liittymisprosessin ylläpitämiselle;	25. ***panee*** merkille Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ***osassa Turkin yhteiskuntaa***; pitää näitä pyrkimyksiä ***oikeutettuina, mutta korostaa, että EU:n ei pitäisi käyttää niitä tekosyynä*** liittymisprosessin ylläpitämiselle;

Or. en

Tarkistus 629
Alice Teodorescu Måwe

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; ***pitää näitä pyrkimyksiä tärkeimpänä syynä Turkin liittymisprosessin ylläpitämiselle***;	25. panee edelleen merkille Turkin yhteiskunnan enemmistön demokraattiset ja Eurooppa-myönteiset pyrkimykset ja antaa niille tunnustusta; ***katsoo, että EU:n ja jäsenvaltioiden olisi tehostettava ponnistelujaan näiden pyrkimysten tukemiseksi***;

Or. sv

Tarkistus 630
Isabel Wiseler-Lima

Päätöslauselmaesitys
25 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	25 a. toteaa, että EU:n pelastuspalvelumekanismin kautta koordinoidun, arviolta 38 miljoonan euron suuruisen hätäavun lisäksi EU antoi vuonna 2023 humanitaarista apua 78,2 miljoonaa euroa maanjäristysten jälkeen ja vuonna 2024 humanitaarista apua 26 miljoonaa euroa; korostaa, että EU ohjasi lisäksi EU:n solidaarisuusrahastosta 400 miljoonaa euroa tukea jälleenrakennustoimien rahoittamiseen tuhoisan maanjäristyksen jälkeen;

Or. en

Tarkistus 631
Nacho Sánchez Amor

Päätöslauselmaesitys
25 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	25 a. toistaa kehotuksensa vahvistaa ja syventää yhteiskuntiemme keskinäistä tuntemusta ja ymmärrystä, edistää kulttuurista kasvua ja sosiokulttuurista vaihtoa ja torjua kaikkia yhteiskunnallisten, uskonnollisten, etnisten tai kulttuuristen ennakkoluulojen ilmenemismuotoja; kannustaa Turkkia ja EU:ta edistämään yhteisiä arvoja, erityisesti tukemalla nuoria; toistaa olevansa erittäin sitoutunut tukemaan Turkin riippumatonta kansalaisyhteiskuntaa ja lisäämään sille annettavaa tukea;

Or. en

Tarkistus 632
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
25 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	25 a. katsoo, että unionin on pyrittävä jatkossakin etsimään mahdollisuuksia Turkin kanssa käytävälle vuoropuhelulle ja keskinäiselle ymmärrykselle erittäin monimutkaisessa kansainvälisessä ja alueellisessa tilanteessa, ja kehottaa myös Turkin viranomaisia ponnistelemaan rakentavan vuoropuhelun vahvistamiseksi; katsoo, että olisi haitallista levittää sellaista ajatusta, että Eurooppa torjuu Turkin, koska tämä voisi kannustaa sitä tiivistämään suhteitaan muihin maihin, kuten Venäjään tai Iraniin;

Or. es

Tarkistus 633
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
25 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	25 a. vahvistaa, että EU:n ja Turkin välisen yhteistyön olisi oltava vaiheittaista, oikeasuhteista ja peruutettavissa olevaa sekä perustuttava vahvistettuihin ehtoihin, kuten asiaa koskevissa neuvoston ja Eurooppa-neuvoston päätelmissä todetaan;

Or. en